

 **Momini**

BlissPump

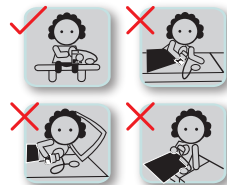
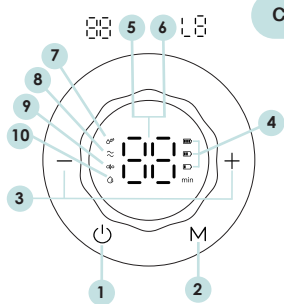
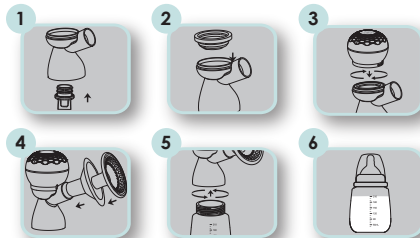
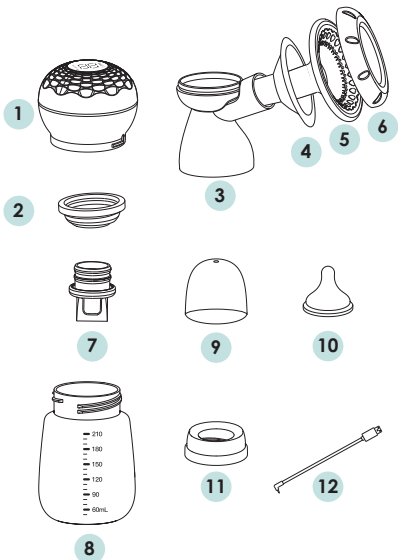


Create happy beginnings



Bezprzewodowy laktator elektroniczny
Electronic breast pump

Instrukcja obsługi
User manual



01. BEZPIECZEŃSTWO:

Przed użyciem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegaj zaleceń w niej zawartych w trakcie użytkowania urządzenia.

02. OPIS URZĄDZEŃ - 2 ZESTAWY [STRONA 2 - A]:

1. Urządzenie / 2. Cylinder (silikon) / 3. Korpus pompki (polipropylen) / 4. Kolnierz (polipropylen) / 5. Osłona masująca (silikon) / 6. Osłona higieniczna (polipropylen) / 7. Zawór (silikon) / 8. Butelka (polipropylen) / 9. Pokrywka butelki (polipropylen) / 10. Smoczek (silikon) / 11. Nakrętka z gwintem (polipropylen) 12. Kabel USB

03. MONTAŻ LAKTATORA [STRONA 2 - B]:

Umyj ręce i upewnij się, czy urządzenie jest czyste.

1. Zamontuj zawór na korpusie pompki.
2. Włóż cylinder do korpusu pompki.
3. Przykręć laktator do korpusu pompki.
4. Przyjmocuj osłonę masującą i kolnierz do korpusu pompki.
5. Przykręć butelkę do korpusu pompki.
6. Nie przekraczaj maksymalnej pojemności butelki na mleko. Przepelniona butelka może spowodować wyciek przez otwory w pompce. Wyłącz laktator i opróżnij lub wymień butelkę aby kontynuować ssanie, a nadmiar mleka przechowuj w zamkniętej butelce w lodówce. Po zakończeniu, umyj i wysusz wszystkie nieelektryczne elementy laktatora.

04. OPIS PRZYCISKÓW I WYŚWIETLACZA [STRONA 2 - C]:

1. On/Off/Pauza - przytrzymaj przycisk aby wyłączyć lub wyłączyć urządzenie. Gdy jest włączone, naciśnij krótko aby włączyć pauzę lub ponownie uruchomić laktator. Po 10 minutach bezczynności urządzenie wyłączy się automatycznie.
2. Zmiana fazy. Krótkie naciśnięcie przełącza dostępne fazy: symulacja, masaż, odciąganie, odciąganie z podtrzymaniem.
3. Regulacja mocy ssania.
4. Ładowanie: migający symbol oznacza niski poziom i wyłączy się automatycznie. 3 świecące symbole oznaczają pełne naładowanie.
5. Timer - urządzenie automatycznie wyłączy się po 30 minutach.
6. Wyświetlacz poziomów od 1 do 9.
7. Faza odciągania z podtrzymaniem: 5 lekkich, 1 mocne ssanie
8. Faza masażu: 9 poziomów mocy masażu piersi przed odciągnięciem ssania
9. Faza symulacji: dwa krótkie, jedno długie, trzy krótkie, dwa długie ssania.
10. Faza odciągania: stała częstotliwość i siła. Ma łagodny rytm ssania

05. ŁADOWANIE [STRONA 2 - D]:

Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj produkt. Podłącz wtyczkę USB do power banku, komputera lub adaptera.

06. INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZENIA [STRONA 2 - E]:

1. Upewnij się, że wszystkie części laktatora są czysto i sterylizowane oraz czy urządzenie zostało poprawnie złożone (postępuj

zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji obsługi)

2. Przed masażem umyj ręce i piersi.
 3. Usiądź prosto i lekko pochyl się do przodu. Podczas odciągania mleka utrzymuj prawidłową postawę. NIE leż na boku, NIE przechylaj laktatora.
 4. Ustaw kolnierz tak, aby dobrze przylegał do brodawki i piersi.
 5. Po zakończeniu odciągania, jeśli nie potrzebujesz wykorzystać mleka od razu, zamknij butelkę i przechowuj mleko w lodówce.
 6. Oczyszcz i osusz wszystkie części laktatora po każdym użyciu.
- UWAGA: Nie napelniaj butelki zbyt dużą ilością mleka, nie przekraczaj maksymalnej pojemności. W takim przypadku wyłącz urządzenie, wymień butelkę lub przelej mleko do innego naczynia.

07. PRZECHOWYWANIE I PODGRZEWANIE MLEKA:

1. Możesz przechowywać odciągnięte mleko w lodówce przez 48 godzin przy temperaturze około 4°C. Podczas jego zamrażania pozostaw przestrzeń na górze pojemnika/butelki.
2. Aby zachować wartości odżywcze mleka matki, rozmrażaj je w lodówce przez noc, podgrzej w wodzie o temperaturze 40°C lub użyj podgrzewacza do butelek. UWAGA: Nie rozmrażaj zamrożonego odciągniętego mleka w mikrofalówce ani we wrzącej wodzie (uszkodzi to jego wartości odżywcze).

08. CZYSZCZENIE I STERYLIZACJA:

1. Głównego urządzenia (z silnikiem) i kabla ładującego nie można myć w wodzie ani sterylizować. Jeśli ich powierzchnia jest brudna, wyczyść je miękką ściereczką. Nie używaj chemikaliów.
2. Podczas sterylizacji w kuchence mikrofalowej, używaj odpowiedniego naczynia do sterylizacji. Możesz również użyć sterylizatora do butelek.
3. Cylinder, zawór, osłona masująca, smoczek są wykonane z silikonu. Ze względu na delikatny materiał, czyść je i płucz wodą. Nie nadają się do pocierania i długotrwałej sterylizacji. Inaczej może to spowodować szybkie starzenie się lub odkształcenie.
4. Korpus pompki, kolnierz, osłonę higieniczną, butelkę, pokrywkę butelki i nakrętkę z gwintem można myć w wodzie. Po czyszczeniu można je sterylizować za pomocą sterylizatora parowego lub ultrafioletowego, mikrofalówki (umieść części do dezynfekcji w pojemniku lub woreczku do dezynfekcji) lub wrzącej wody (ilość wody nie może być mniejsza niż części do dezynfekcji, a elementy nie mogą bezpośrednio dotykać dna gamka ani metalowych krawędzi).
5. Po czyszczeniu i/lub sterylizacji elementy urządzenia muszą być wysuszone przed użyciem.

09. OSTRZEŻENIA:

1. Wszystkie elementy urządzenia przed użyciem muszą być suche, aby zapobiec uszkodzeniu silnika.
2. Bateria może być wymieniana tylko przez autoryzowane serwisy. Zużyte baterie utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
3. Jeśli produkt nie jest używany przez długi czas, bateria wyczerpie się. Należy go podłączyć do prądu i naładować.

4. Silnik pompy i inne części elektryczne NIE mogą być myte w wodzie ani sterylizowane w sterylizatorze parowym.
5. Używaj kabla ładującego dostarczonego z tym produktem.
6. To nie jest zabawka. Urządzenie NIE może być używane przez dzieci i osoby z ograniczeniami fizycznymi lub umysłowymi.
7. W przypadku problemów z laktacją lub bólu skonsultuj się z lekarzem przed rozpoczęciem korzystania z laktatora.
8. Przechowuj w suchym i chłodnym miejscu z dala od dzieci.

● Napięcie: 5V ---

Prąd: 650mA

Moc: 3,25W

Pojemność baterii: 3,7 V, 1400 mAh

Czas pracy na baterii: 80-90 minut



01. SECURITY:

Before using the product, read this manual and follow the guidelines during operation.

02. DEVICE DESCRIPTION - 2 SETS [PAGE 2 - A]:

1. Device / 2. Cylinder (silicone) / 3. Valve (silicone) / 4. Pump body (polypropylene) / 5. Flange insert 21mm (silicone) / 6. Flange insert 24mm (silicone) / 7. Milk container cap (polypropylene) / 8. Silicone ring for milk container (silicone) / 9. Milk container (nylon polyethylene) / 10. Charging cable

WARNING [PAGE 2 - B]: Measure your nipple size and choose the appropriate flange insert. The box contains 21mm/24mm flange inserts.

03. ASSEMBLY OF THE PUMP [PAGE 2 - C]:

Wash your hands and ensure the device is clean.

1. Place the cylinder on the pump body.
2. Insert the pump body into the device.
3. Insert the valve into the milk container cap. Place the silicone ring on the bottom of the cap. Attach the cap to the container and turn until it clicks.
4. Insert the milk container into the bottom of the device until you hear a click.
5. Do not exceed the maximum milk container capacity. If needed, turn off the pump and empty or replace the container.

04. DISASSEMBLY OF THE PUMP [PAGE 2 - D]:

1. On/Off/Pause - hold the button to turn the device on or off. When it is on, press briefly to pause or restart the pump. After 10 minutes of inactivity, the device will turn off automatically.
2. Phase change. A short press switches between the available phases: simulation, massage, expression, and sustained expression.
3. Suction power adjustment.
4. Charging: flashing symbol means low level and will turn off automatically. 3 lit symbols mean fully charged.
5. Timer - the device will automatically turn off after 30 minutes.
6. Level display from 1 to 9.
7. Sustained expression phase: 5 light, 1 strong suck
8. Massage phase: 9 power levels for breast massage before milk expression
9. Simulation phase: two short, one long, three short, two long sucks.
10. Expression phase: constant frequency and strength. It has a gentle sucking rhythm

05. LOADING [PAGE 2 - D]:

Fully charge the product before first use. Connect the USB plug to a power bank, computer or adapter.

06. DEVICE USER MANUAL [PAGE 2 - E]:

1. Make sure all parts of the breast pump are clean/sterilized and that

the device has been assembled correctly (follow the instructions in this user manual)

2. Wash your hands and breasts before the massage.
 3. Sit up straight and lean forward slightly. Maintain good posture when expressing milk. DO NOT lie on your side and DO NOT tilt the breast pump.
 4. Adjust the collar so that it fits snugly around the nipple and breast.
 5. After pumping, if you don't need to use the milk right away, close the bottle and store the milk in the refrigerator.
 6. Clean and dry all parts of the breast pump after each use.
- NOTE:** Do not fill the bottle with too much milk, do not exceed the maximum capacity. In this case, turn off the device, replace the bottle or pour the milk into another container.

07. ARMAZENAMENTO E AQUECIMENTO DO LEITE:

1. Você pode armazenar o leite ordenhado na geladeira por 48 horas a uma temperatura de aproximadamente 4°C. Ao congelar, deixe espaço na parte superior do recipiente/garrafa.
2. Para preservar o valor nutricional do leite materno, descongele-o na geladeira durante a noite, aqueça-o em água a 40°C ou use um aquecedor de mamadeiras. **NOTA:** Não descongele o leite ordenhado congelado no micro-ondas ou em água fervente (isso prejudicará seu valor nutricional).

08. CLEANING AND STERILIZATION:

1. The main unit (with motor) and the charging cable cannot be washed in water or sterilized. If their surface is dirty, clean them with a soft cloth. Don't use chemicals.
2. When sterilizing in a microwave oven, use an appropriate sterilization container. You can also use a bottle sterilizer.
3. The cylinder, valve, massage cover and nipple are made of silicone. Due to the delicate material, clean and rinse them with water. They are not suitable for rubbing and long-term sterilization. Otherwise, it may cause rapid aging or deformation.
4. The pump body, flange, hygiene cover, bottle, bottle cap and threaded cap can be washed in water. After cleaning, they can be sterilized using a steam or ultraviolet sterilizer, microwave (place the parts to be disinfected in a container or disinfection bag) or boiling water (the amount of water cannot be less than the parts to be disinfected, and the parts cannot directly touch the bottom of the pot or metal edge).
5. After cleaning and/or sterilization, the device components must be dried before use.

09. WARNINGS:

1. All components of the device must be dry before use to prevent damage to the engine.
2. The battery can only be replaced by authorized service centers. Dispose of used batteries in accordance with local regulations.

3. If the product is not used for a long time, the battery will run out. It must be connected to electricity and charged.
4. The pump motor and other electrical parts cannot be washed in water or sterilized in a steam sterilizer.
5. Use the charging cable provided with this product.
6. This is not a toy. The appliance must NOT be used by children or persons with physical or mental limitations.
7. If you have problems with lactation or pain, consult your doctor before using the breast pump.
8. Store in a dry and cool place away from children.

● Voltage: 5V---
Current: 650mA
Power: 3.25W

Battery capacity: 3.7V, 1400mAh
Battery life: 80-90 minutes



01. SICHERHEIT:

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie dieses Handbuch und befolgen Sie die Richtlinien während des Betriebs.

02. GERÄTEBESCHREIBUNG - 2 SETS [SEITE 2 - A]:

1. Gerät / 2. Zylinder (Silikon) / 3. Ventil (Silikon) / 4. Pumpenkörper (Polypropylen) / 5. Flanschsatz 21mm (Silikon) / 6. Flanschsatz 24mm (Silikon) / 7. Milchbehälterdeckel (Polypropylen) / 8. Silikonring für Milchbehälter (Silikon) / 9. Milchbehälter (Nylon-Polyethylen) / 10. Ladekabel

WARNUNG [SEITE 2 - B]: Messen Sie Ihre Brustwarzengröße und wählen Sie den passenden Flanschsatz. Die Box enthält 21 mm/24 mm Flanschsätze.

03. MONTAGE DER PUMPE [SEITE 2 - C]:

Waschen Sie Ihre Hände und stellen Sie sicher, dass das Gerät sauber ist.
 1. Platzieren Sie den Zylinder auf dem Pumpenkörper.
 2. Setzen Sie den Pumpenkörper in das Gerät ein.
 3. Setzen Sie das Ventil in den Milchbehälterdeckel ein. Platzieren Sie den Silikonring auf der Unterseite der Kappe. Bringen Sie den Deckel am Behälter an und drehen Sie ihn, bis er einrastet.
 4. Setzen Sie den Milchbehälter in den Boden des Geräts ein, bis Sie ein Klicken hören.
 5. Überschreiten Sie nicht die maximale Kapazität des Milchbehälters. Schalten Sie bei Bedarf die Pumpe aus und leeren oder ersetzen Sie den Behälter.

04. DEMONTAGE DER PUMPE [SEITE 2 - D]:

1. Ein-/Ausschalten/Pause – halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Wenn es eingeschaltet ist, drücken Sie kurz, um die Pumpe anzuhalten oder neu zu starten. Nach 10 Minuten Inaktivität schaltet sich das Gerät automatisch aus.
 2. Phasenwechsel. Durch kurzes Drücken wechselt man zwischen den verfügbaren Phasen: Simulation, Massage, Ausdruck und anhaltender Ausdruck.
 3. Einstellung der Saugleistung.
 4. Laden: Das blinkende Symbol bedeutet niedrigen Ladestand und schaltet sich automatisch aus. 3 leuchtende Symbole bedeuten, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.
 5. Timer – das Gerät schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus.
 6. Levelanzeige von 1 bis 9.
 7. Nachhaltige Ausdrucksphase: 5 leichte, 1 starke Saugphase
 8. Massagephase: 9 Leistungsstufen zur Brustmassage vor dem Abpumpen der Milch
 9. Simulationsphase: zwei kurze Sauger, ein langer, drei kurze und zwei lange Sauger.
 10. Ausdrucksphase: konstante Frequenz und Stärke. Es hat einen sanften Saugrhythmus

05. LADEN [SEITE 2 - D]:

Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Verbinden Sie den USB-Stecker mit einer Powerbank, einem Computer oder einem Adapter.

06. GERÄTE-BENUTZERHANDBUCH [SEITE 2 - E]:

1. Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Milchpumpe sauber/sterilisiert sind und das Gerät korrekt zusammengebaut ist (befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung).
 2. Waschen Sie vor der Massage Ihre Hände und Brüste.
 3. Setzen Sie sich aufrecht hin und beugen Sie sich leicht nach vorne. Achten Sie beim Abpumpen der Milch auf eine gute Körperhaltung. Legen Sie sich NICHT auf die Seite und kippen Sie die Milchpumpe NICHT.
 4. Passen Sie den Kragen so an, dass er eng an Brustwarze und Brust anliegt.
 5. Wenn Sie die Milch nach dem Abpumpen nicht sofort verwenden müssen, schließen Sie die Flasche und bewahren Sie die Milch im Kühlschrank auf.
 6. Reinigen und trocknen Sie alle Teile der Milchpumpe nach jedem Gebrauch.
HINWEIS: Füllen Sie die Flasche nicht mit zu viel Milch und überschreiten Sie nicht die maximale Kapazität. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus, tauschen Sie die Flasche aus oder füllen Sie die Milch in einen anderen Behälter.

07. LAGERUNG UND ERWÄRMUNG VON MILCH:

1. Abgepumpte Milch können Sie 48 Stunden lang bei einer Temperatur von ca. 4 °C im Kühlschrank aufbewahren. Lassen Sie beim Einfrieren oben im Behälter/der Flasche Platz.
 2. Um den Nährwert der Muttermilch zu bewahren, tauen Sie sie über Nacht im Kühlschrank auf, erwärmen Sie sie in 40 °C warmem Wasser oder verwenden Sie einen Flaschenwärmer. **HINWEIS:** Tauen Sie gefrorene abgepumpte Milch nicht in der Mikrowelle oder in kochendem Wasser auf (dies beeinträchtigt den Nährwert).

08. REINIGUNG UND STERILISATION:

1. Das Hauptgerät (mit Motor) und das Ladekabel können nicht in Wasser gewaschen oder sterilisiert werden. Wenn Ihre Oberfläche verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien.
 2. Verwenden Sie beim Sterilisieren in einem Mikrowellenherd einen geeigneten Sterilisationsbehälter. Sie können auch einen Flaschensterilisator verwenden.
 3. Der Zylinder, das Ventil, die Massageabdeckung und der Nippel bestehen aus Silikon. Aufgrund des empfindlichen Materials reinigen und spülen Sie sie mit Wasser ab. Sie sind nicht zum Einreiben und zur Langzeitsterilisation geeignet. Andernfalls kann es zu einer schnellen Alterung oder Verformung kommen.
 4. Pumpenkörper, Flansch, Hygienebeutel, Flasche, Flaschenverschluss und Schraubverschluss können in Wasser gewaschen werden. Nach der Reinigung können sie mit einem Dampf- oder UV-Sterilisator, einer Mikrowelle (legen Sie die zu desinfizierenden Teile in einen Behälter oder einen Desinfektionsbeutel) oder kochendem Wasser (die Wassermenge darf nicht geringer sein als die zu desinfizierenden Teile) sterilisiert werden. Der Boden des Toifes oder die Metallkante darf nicht direkt berührt werden.
 5. Nach der Reinigung und/oder Sterilisation müssen die Gerätekomponenten vor der Verwendung getrocknet werden.

09. WARNHINWEISE:

1. Alle Komponenten des Geräts müssen vor dem Gebrauch trocken sein,

um Schäden am Motor zu vermeiden.

2. Die Batterie kann nur von autorisierten Servicezentren ausgetauscht werden. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.
 3. Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, wird der Akku leer. Es muss an den Strom angeschlossen und aufgeladen sein.
 4. Der Pumpenmotor und andere elektrische Teile können nicht in Wasser gewaschen oder in einem Dampfsterilisator sterilisiert werden.
 5. Verwenden Sie das mit diesem Produkt gelieferte Ladekabel.
 6. Dies ist kein Spielzeug. Das Gerät darf NICHT von Kindern oder Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen verwendet werden.
 7. Wenn Sie Probleme beim Stillen oder Schmerzen haben, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie die Milchpumpe verwenden.
 8. An einem trockenen und kühlen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

● Spannung: 5V ---
 Strom: 650mA
 Leistung: 3,25 W
 Batteriekapazität: 3,7 V, 1400 mAh
 Akkulaufzeit: 80-90 Minuten

01. SEGURIDAD:

Antes de usar el producto, lea este manual y siga las directrices durante la operación.

02. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO - 2 JUEGOS [PÁGINA 2 - A]:

1. Dispositivo / 2. Cilindro (silicona) / 3. Válvula (silicona) / 4. Cuerpo de la bomba (polipropileno) / 5. Inserto de brida de 21 mm (silicona) / 6. Inserto de brida de 24 mm (silicona) / 7. Tapa del recipiente de leche (polipropileno) / 8. Anillo de silicona para recipiente de leche (silicona) / 9. Recipiente de leche (polietileno nylon) / 10. Cable de carga

ADVERTENCIA [PÁGINA 2 - B]: Mida el tamaño de su pezón y elija el inserto de brida adecuado. La caja contiene inserciones de brida de 21 mm/24 mm.

03. MONTAJE DE LA BOMBA [PÁGINA 2 - C]:

Lávese las manos y asegúrese de que el dispositivo esté limpio.
1. Coloque el cilindro en el cuerpo de la bomba.
2. Inserte el cuerpo de la bomba en el dispositivo.
3. Inserte la válvula en la tapa del recipiente de leche. Coloque el anillo de silicona en la parte inferior de la tapa. Coloque la tapa en el recipiente y gírela hasta que haga clic.
4. Inserte el recipiente de leche en la parte inferior del dispositivo hasta que escuche un clic.
5. No exceda la capacidad máxima del recipiente de leche. Si es necesario, apague la bomba y vacíe o reemplace el recipiente.

04. DESMONTAJE DE LA BOMBA [PÁGINA 2 - D]:

1. Encendido/Apagado/Pausa: mantenga presionado el botón para encender o apagar el dispositivo. Cuando esté encendido, presione brevemente para pausar o reiniciar la bomba. Después de 10 minutos de inactividad, el dispositivo se apagará automáticamente.
2. Cambio de fase. Una pulsación breve alterna entre las fases disponibles: simulación, masaje, expresión y expresión sostenida.
3. Ajuste de la potencia de succión.
4. Cargando: el símbolo parpadeante significa nivel bajo y se apagará automáticamente. 3 símbolos encendidos significan que está completamente cargado.
5. Temporizador: el dispositivo se apagará automáticamente después de 30 minutos.
6. Visualización de nivel del 1 al 9.
7. Fase de expresión sostenida: 5 ligeras, 1 succión fuerte
8. Fase de masaje: 9 niveles de potencia para masaje de senos antes de extraer la leche
9. Fase de simulación: dos chupadas cortas, una larga, tres cortas y dos largas.
10. Fase de expresión: frecuencia y fuerza constantes. Tiene un ritmo de succión suave.

05. CARGANDO [PÁGINA 2 - D]:

Cargue completamente el producto antes del primer uso. Conecte el enchufe USB a un banco de energía, computadora o adaptador.

06. MANUAL DE USUARIO DEL DISPOSITIVO [PÁGINA 2 - E]:

1. Asegúrese de que todas las piezas del extractor de leche estén limpias/esterilizadas y que el dispositivo esté ensamblado correctamente (siga las instrucciones de este manual de usuario)
2. Lávese las manos y los senos antes del masaje.
3. Siéntate derecho e inclínate ligeramente hacia adelante. Mantenga una buena postura al extraer la leche. NO se recueste de lado y NO incline el extractor de leche.
4. Ajuste el collar para que se ajuste cómodamente al pezón y al seno.
5. Después de extraer la leche, si no necesita usar la leche inmediatamente, cierre el biberón y guarde la leche en el refrigerador.
6. Limpie y seque todas las piezas del extractor de leche después de cada uso.
NOTA: No llene el biberón con demasiada leche, no exceda la capacidad máxima. En este caso, apague el dispositivo, reemplace el biberón o vierta la leche en otro recipiente.

07. ALMACENAMIENTO Y CALENTAMIENTO DE LECHE:

1. Puede conservar la leche extraída en el frigorífico durante 48 horas a una temperatura aproximada de 4°C. Al congelar, deje espacio en la parte superior del recipiente/botella.
2. Para conservar el valor nutricional de la leche materna, descongélela en el frigorífico durante la noche, caléntela en agua a 40°C o utilice un calentabiberones. NOTA: No descongele la leche extraída congelada en el microondas ni en agua hirviendo (esto perjudicará su valor nutricional).

08. LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN:

1. La unidad principal (con motor) y el cable de carga no se pueden lavar con agua ni esterilizar. Si su superficie está sucia, límpialas con un paño suave. No utilices productos químicos.
2. Al esterilizar en un horno microondas, utilice un recipiente de esterilización adecuado. También puedes utilizar un esterilizador de biberones.
3. El cilindro, la válvula, la cubierta de masaje y la tetina están hechos de silicona. Debido al material delicado, límpielos y enjuáguelos con agua. No son aptos para frotar ni esterilizar a largo plazo. De lo contrario, podría provocar un rápido envejecimiento o deformación.
4. El cuerpo de la bomba, la brida, la cubierta higiénica, la botella, la tapa de la botella y la tapa roscada se pueden lavar con agua. Después de la limpieza, se pueden esterilizar mediante esterilizador a vapor o ultravioleta, microondas (colocar las piezas a desinfectar en un recipiente o bolsa desinfectante) o agua hirviendo (la cantidad de agua no puede ser inferior a la de las piezas a desinfectar, y las piezas no puede tocar directamente el fondo de la olla o el borde metálico).

5. Después de la limpieza y/o esterilización, los componentes del dispositivo deben secarse antes de su uso.

09. ADVERTENCIAS:

1. Todos los componentes del dispositivo deben estar secos antes de su uso para evitar daños al motor.
2. La batería sólo puede ser reemplazada por centros de servicio autorizados. Deshace las baterías usadas de acuerdo con las regulaciones locales.
3. Si el producto no se utiliza durante un período prolongado, la batería se agotará. Debe estar conectado a la electricidad y cargado.
4. El motor de la bomba y otras piezas eléctricas no se pueden lavar con agua ni esterilizar en un esterilizador a vapor.
5. Utilice el cable de carga proporcionado con este producto.
6. Esto no es un juguete. El aparato NO debe ser utilizado por niños o personas con limitaciones físicas o mentales.
7. Si tiene problemas con la lactancia o dolor, consulte a su médico antes de utilizar el extractor de leche.
8. Almacene en un lugar seco y fresco fuera del alcance de los niños.

Voltaje: 5V ----
Corriente: 650mA
Potencia: 3,25W
Capacidad de la batería: 3,7 V, 1400 mAh
Duración de la batería: 80-90 minutos



01. SEGURANÇA:

Antes de utilizar o produto, leia este manual do usuário e siga as recomendações nele contidas ao utilizar o dispositivo.

02. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO - 2 CONJUNTOS [PÁGINA 2 - A]:

1. Dispositivo / 2. Cilindro (silicone) / 3. Válvula (silicone) / 4. Corpo da bomba (polipropileno) / 5. Inserto flange 21mm (silicone) / 6. Inserto flange 24mm (silicone) / 7. Tampa do recipiente de leite (polipropileno) / 8. Anel de silicone para recipiente de leite (silicone) / 9. Recipiente de leite (náilon polietileno) / 10. Cabo de carregamento

AVISO [PÁGINA 2 - B]: Meça o tamanho do seu bico e escolha o inserto de flange apropriado. A caixa contém inserções de flange de 21 mm/24 mm.

03. MONTAGEM DA BOMBA [PÁGINA 2 - C]:

1. Lave as mãos e certifique-se de que o dispositivo esteja limpo.
1. Coloque o cilindro no corpo da bomba.
2. Insira o corpo da bomba no dispositivo.
3. Insira a válvula na tampa do recipiente de leite. Coloque o anel de silicone na parte inferior da tampa. Coloque a tampa no recipiente e gire até ouvir um clique.
4. Insira o recipiente de leite na parte inferior do aparelho até ouvir um clique.
5. Não exceda a capacidade máxima do recipiente de leite. Se necessário, desligue a bomba e esvazie ou substitua o recipiente.

04. DESMONTAGEM DA BOMBA [PÁGINA 2 - D]:

1. Emparelhar/Desemparelhar/Pausar - pressione e segure o botão para emparelhar ou desemparelhar o dispositivo. Quando conectado, pressione brevemente para pausar ou reiniciar a bomba. Após 10 minutos de inatividade, o dispositivo será desconectado automaticamente.
2. Mudança de fase. Um breve toque alterna entre as fases disponíveis: simulação, massagem, expresso e expresso sustentado.
3. Ajuste da potência de sucção.
4. Carregando: clicar no símbolo significa nível baixo e será desativado automaticamente. 3 símbolos de acesso significam totalmente carregado.
5. Temporizador - o dispositivo será desativado automaticamente após 30 minutos.
6. Exibição de nível de 1 a 9.
7. Fase de expressão sustentada: 5 leves, 1 sucção forte
8. Fase de massagem: 9 níveis de potência para massagear os seios antes de extrair o óleo
9. Fase de simulação: duas sucções curtas, uma longa, três curtas e duas longas.
10. Fase de expressão: frequência e força constantes. Tenha um ritmo de sucção suave

05. CARREGANDO [PÁGINA 2 - D]:

Carregue totalmente o produto antes do primeiro uso. Conecte ou conecte USB a um banco de energia, computador ou adaptador.

06. MANUAL DO USUÁRIO DO DISPOSITIVO [PÁGINA 2 - E]:

1. Certifique-se de que todas as peças da bomba de tira de óleo estejam limpas/esterilizadas e que o dispositivo esteja corretamente montado (siga as instruções deste manual do usuário).
2. Lave as mãos e a pele antes de massagear.
3. Sentar-se ereto e incline-se levemente para a frente. Mantenha uma boa postura durante a extração do óleo. NÃO fique de lado e NÃO incline a bomba de óleo.
4. Ajuste a gola para que fique bem ajustada ao bebê e ao corpo.
5. Após a retirada, caso não necessite usar o óleo imediatamente, coloque o leite na data e guarde o óleo na geladeira.
6. Limpe e seque todas as peças da bomba de tira de óleo após cada uso.

NOTA: Não encha a garrafa com muito líquido, não ultrapasse a capacidade máxima. Neste caso, desligue o aparelho, substitua o leite ou descarte o leite em outro recipiente.

07. ARMAZENAMENTO E AQUECIMENTO DO LEITE:

1. Você pode armazenar o leite pedido na geladeira por 48 horas a uma temperatura de aproximadamente 4°C. Para congelar, deixe espaço na parte superior do recipiente/garrafa.
2. Para preservar o valor nutritivo do leite, descongele a geladeira durante a noite, aqueça-a em água a 40°C ou use um aquecedor de peito. NOTA: Não descongele o leite congelado no micro-ondas ou em água quente (isso prejudicará o seu valor nutricional).

08. LIMPEZA E ESTERILIZAÇÃO:

1. A unidade principal (com motor) e o cabo de carregamento não podem ser lavados em água ou esterilizados. Se a superfície estiver suja, limpe-os com um pano macio. Não use produtos químicos.
2. Ao esterilizar em forno de micro-ondas, utilize um recipiente de esterilização apropriado. Você também pode usar um esterilizador de mamadeiras.
3. O cilindro, a válvula, a tampa de massagem e o bico são feitos de silicone. Devido ao material delicado, limpe e enxágue com água. Eles não são adequados para fricção e esterilização a longo prazo. Caso contrário, poderá causar envelhecimento rápido ou deformação.
4. O corpo da bomba, o flange, a tampa higiênica, o frasco, a tampa do frasco e a tampa rosçada podem ser lavados em água. Após a limpeza, podem ser esterilizados em esterilizador a vapor ou ultravioleta, micro-ondas (colocar as peças a serem desinfetadas em recipiente ou saco desinfetante) ou água fervente (a quantidade de água não pode ser inferior às peças a serem desinfetadas, e as peças não pode tocar diretamente no fundo da panela ou na borda de metal).

5. Após a limpeza e/ou esterilização, os componentes do dispositivo devem ser secos antes do uso.

09. AVISOS:

1. Todos os componentes do dispositivo devem estar secos antes do uso para evitar danos ao motor.
2. A bateria só pode ser substituída por centros de serviço autorizados. Descarte as baterias usadas de acordo com os regulamentos locais.
3. Se o produto não for usado por um longo período, a bateria acabará. Deve estar conectado à eletricidade e carregado.
4. O motor da bomba e outras peças elétricas não podem ser lavados em água ou esterilizados em um esterilizador a vapor.
5. Use o cabo de carregamento fornecido com este produto.
6. Isto não é um brinquedo. O aparelho NÃO deve ser utilizado por crianças ou pessoas com limitações físicas ou mentais.
7. Se tiver problemas de lactação ou dor, consulte o seu médico antes de usar a bomba tira leite.
8. Guarde em local seco e fresco, longe do alcance das crianças.

Tensão: 5V ---
Corrente: 650ma
Potência: 3,25W
Capacidade da bateria: 3,7V, 1400mAh
Vida útil da bateria: 80-90 minutos

01. ZABEZPEČENÍ:

Před použitím výrobku si přečtěte tuto uživatelskou příručku a při používání zařízení dodržujte doporučení v ní uvedené.

02. POPIS ZAŘÍZENÍ - 2 SADY [STRANA 2 - A]:

1. Zařízení / 2. Válec (silikon) / 3. Ventil (silikon) / 4. Tělo pumpy (polypropylen) / 5. Vložka příruby 21mm (silikon) / 6. Vložka příruby 24mm (silikon) / 7. Víčko nádoby na mléko (polypropylen) / 8. Silikonový kroužek na nádobu na mléko (silikon) / 9. Nádoba na mléko (nylonový polyetylen) / 10. Nabíjecí kabel

VAROVÁNÍ [STRANA 2 - B]: Změňte velikost bradavky a vyberte vhodnou přírubovou vložku. Krabice obsahuje přírubové vložky 21 mm/24 mm.

03. MONTÁŽ ČERPADLA [STRANA 2 - C]:

Umyjte si ruce a ujistěte se, že je zařízení čisté.

1. Umístěte válec na tělo čerpadla.
2. Vložte tělo pumpy do zařízení.
3. Vložte ventily do uzávěru nádoby na mléko. Umístěte silikonový kroužek na spodní část víčka. Nasaďte uzávěr na nádobu a otáčejte, dokud nezaklapne.
4. Vložte nádobu na mléko do spodní části zařízení, dokud neuslyšíte cvaknutí.
5. Nepřekračujte maximální kapacitu nádoby na mléko. V případě potřeby vypněte čerpadlo a vyprázdněte nebo vyměňte nádobu.

04. DEMONTÁŽ ČERPADLA [STRANA 2 - D]:

1. Spárování/zrušení párování/pauza – stiskněte a podržte tlačítko pro spárování nebo zrušení párování zařízení. Po připojení krátce stiskněte pro pozastavení nebo restart čerpadla. Po 10 minutách nečinnosti se zařízení automaticky odpojí.
2. Změna fáze. Krátký dotyk stírdá dostupné fáze: simulace, masáž, expres a trvalý expres.
3. Nastavení sachio výkonu.
4. Načítání: kliknutí na symbol znamená nízkou úroveň a automaticky se pomoci. 3 přístupové symboly znamenají plně nabití.
5. Časovač - zařízení se automaticky vypne po 30 minutách.
6. Zobrazení úrovně od 1 do 9.
7. Fáze trvalé exprese: 5 světel, 1 silné sání
8. Fáze masáže: 9 úrovní výkonu pro masáž šesti před extrakci oleje
9. Simulační fáze: dvě krátké supčes, jedna dlouhá, tři krátké a dvě dlouhé.
10. Fáze vyjádření: konstantní frekvence a síla. Mějte jemný rytmus sání

05. NAČÍTÁNÍ [STRANA 2 - D]:

Před prvním použitím výrobek plně nabijte. Připojte nebo zapojte USB do power banky, počítače nebo adaptéru.

06. UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA ZAŘÍZENÍ [STRANA 2 - E]:

1. Ujistěte se, že všechny části čerpadla na olejovou pásku jsou čisté/sterilizované a že zařízení je správně sestaveno (postupujte podle pokynů v této uživatelské příručce).
 2. Před masáží si umyjte ruce a pokožku.
 3. Sedněte si rovně a nakloňte se mírně dopředu. Při odsávání oleje udržujte správné držení těla. NESTAVTE se na bok a NENAKLÁNĚTE olejové vložky.
 4. Upravte lince tak, aby těsně přiléhaly na miminko a tělo.
 5. Po vymytí, pokud nepotřebujete olej ihned použít, mléko datujte a olej uschovejte do geladeiry.
 6. Po každém použití vyčistěte a osušte všechny části olejového čerpadla.
- POZNÁMKA:** Nepřilte láhev příliš velkým množstvím tekutiny, nepřekračujte maximální kapacitu. V takovém případě odpojte spotřebič ze zásuvky, vyměňte mléko nebo vylijte mléko do jiné nádoby.

07. ARMAZENAMENTO A AQUECIMENTO DO LEITE:

1. Objednané mléko můžete v geladeire skladovat 48 hodin při teplotě přibližně 4°C. Chcete-li zmrazit, ponechte místo v horní části nádoby/demizonu.
2. Pro zachování nutriční hodnoty mléka geladeiru přes noc rozmrazte, chvějte ve vodě na 40°C nebo použijte nahříváč prsou. **POZNÁMKA:** Zmrazené mléko nerozmrazujte v mikrovlnné troubě ani v horké vodě (sníží se tím jeho nutriční hodnota).

08. ČIŠTĚNÍ A STERILIZACE:

1. Hlavní jednotku (s motorem) a nabíjecí kabel nelze mýt ve vodě ani sterilizovat. Pokud je jejich povrch znečištěný, očistěte je měkkým hadříkem. Nepoužívejte chemikálie.
2. Při sterilizaci v mikrovlnné troubě použijte vhodnou sterilizační nádobu. Můžete také použít sterilizátor láhví.
3. Válec, ventil, masážní kryt a vsuvka jsou vyrobeny ze silikonu. Vzhledem k jemnému materiálu je očistěte a opláchněte vodou. Nejsou vhodné pro tření a dlouhodobou sterilizaci. V opačném případě může dojít k rychlému stárnutí nebo deformaci.
4. Tělo pumpy, příruba, hygienický kryt, láhev, uzávěr láhve a uzávěr se závitem lze umýt ve vodě. Po vyčištění je lze sterilizovat pomocí parního nebo ultraliového sterilizátoru, mikrovlnné trouby (části určené k dezinfekci umístěte do nádoby nebo dezinfekčního sáčku) nebo vroucí vodou (množství vody nesmí být menší než část, které mají být dezinfikovány, a součástí se nesmí přímo dotýkat dna hrnce nebo kovového okraje).
5. Po čištění a/nebo sterilizaci musí být součástí zařízení před použitím vysušeny.

09. UPOZORNĚNÍ:

1. Všechny součásti zařízení musí být před použitím suché, aby nedošlo k poškození motoru.

2. Baterii mohou vyměnit pouze autorizovaná servisní střediska. Použijte baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
3. Pokud se výrobek delší dobu nepoužívá, baterie se vybijí. Musí být připojen k elektrické síti a nabit.
4. Motor čerpadla a další elektrické části nelze mýt ve vodě ani sterilizovat v parním sterilizátoru.
5. Použijte nabíjecí kabel dodaný s tímto produktem.
6. Toto není hračka. Spotřebič NESMÍ používat děti nebo osoby s fyzickými nebo mentálními omezeními.
7. Pokud máte problémy s mlékem bolesti, poraďte se před použitím odsáváčky se svým lékařem.
8. Skladujte na suchém a chladném místě mimo dosah dětí.

● Napětí: 5V ----

Proud: 650mA

Výkon: 3,25W

Kapacita baterie: 3,7V, 1400mAh

Vydrž baterie: 80-90 minut



01. BEZPEČNOSŤ:

Pred použitím produktu si prečítajte túto používateľskú príručku a pri používaní zariadenia dodržiavajte odporúčania v nej uvedené.

02. POPIS ZARIADENÍ - 2 SADY [STRANA 2 - A]:

1. Zariadenie / 2. Valec (silikón) / 3. Ventil (silikón) / 4. Telo pumpy (polypropylén) / 5. Vložka príruby 21 mm (silikón) / 6. Vložka príruby 24 mm (silikón) / 7. Uzáver nádoby na mlieko (polypropylén) / 8. Silikónový krúžok na nádobu na mlieko (silikón) / 9. Nádoba na mlieko (nylonový polyetylén) / 10. Nabíjaci kábel

UPOZORNENIE [STRANA 2 - B]:

Zmerajte veľkosť bradavky a vyberte vhodnú vložku príruby. Krabíčka obsahuje prírubové vložky 21 mm/24 mm.

03. MONTÁŽ ČERPADLA [STRANA 2 - C]:

Umyte si ruky a uistite sa, že je zariadenie čisté.

1. Umiestnite valec na telo čerpadla.
2. Vložte telo pumpy do zariadenia.
3. Vložte ventily do uzáveru nádoby na mlieko. Umiestnite silikónový krúžok na spodok uzáveru. Nasaďte uzáver na nádobu a otáčajte, kým nezacvakne.
4. Vložte nádobu na mlieko do spodnej časti zariadenia, kým nebudete počuť kliknutie.
5. Neprekračujte maximálnu kapacitu nádoby na mlieko. V prípade potreby vypnite čerpadlo a vyprázdňte alebo vymeňte nádobu.

04. DEMONTÁŽ ČERPADLA [STRANA 2 - D]:

1. Spárovanie/zrušenie párovania/pauza – stlačením a podržaním tlačidla spárujete alebo zrušíte párovanie zariadenia. Po pripojení krátkym stlačením čerpadlo pozastavíte alebo reštartujete. Po 10 minútach nečinnosti sa zariadenie automaticky odpojí.
2. Zmena fázy. Krátkym dotykcom sa striedajú dostupné fázy: simulácia, masáž, expres a trvalý expres.
3. Nastavenie sacieho výkonu.
4. Načítanie: kliknutie na symbol znamená nízku úroveň a automaticky sa vypne. 3 prístupové symboly znamenajú plné nabitie.
5. Časovač – zariadenie sa automaticky vypne po 30 minútach.
6. Zobrazenie úrovne od 1 do 9.
7. Fáza trvalej exprese: 5 ľahkých, 1 silné sanie
8. Fáza masáže: 9 úrovní výkonu na masáž šiestich pred extrakciou oleja
9. Simulačná fáza: dve krátke súčpess, jedna dlhá, tri krátke a dve dlhé.
10. Fáza vyjadrovania: konštantná frekvencia a sila. Majte jemný rytmus sania

05. NAČÍTANIE [STRANA 2 - D]:

Pred prvým použitím výrobok úplne nabite. Pripojte alebo zapojte USB do napájacej banky, počítača alebo adaptéra.

06. NÁVOD NA POUŽÍVANIE ZARIADENIA [STRANA 2 - E]:

1. Skontrolujte, či sú všetky časti čerpadla na pásek oleja čisté/sterilizované a či je zariadenie správne zmontované (postupujte podľa pokynov v tomto návode na použitie).
 2. Pred masážou si umyte ruky a pokožku.
 3. Sadnite si rovno a naklňte sa mierne dopredu. Pri extrakcii oleja udržiajte dobré držanie tela. NESTAVTE sa na bok a NENAKláňajte olejové čerpadlo.
 4. Upravte golier tak, aby tesne priliehal na dieťa a telo.
 5. Po vybratí, ak olej nepotrebuje byť použitý ihneď, mlieko ďalšou olej si odtlačte do geladeiry.
 6. Po každom použití vyčistite a vysušte všetky časti čerpadla na pásek oleja.
- POZNÁMKA:** Nenaplnajte fľašu príliš veľkým množstvom tekutiny, neprekračujte maximálnu kapacitu. V takom prípade odpojte zariadenie zo siete, vymeňte mlieko alebo mlieko vylejte do inej nádoby.

07. ARMazenamento e aquecimento do leite:

1. Objednané mlieko môžete v geladeire skladovať 48 hodín pri teplote približne 4°C. Ak chcete zmraziť, nechajte priestor v hornej časti nádoby/demižera.
2. Aby sa zachovala nutričná hodnota mlieka, želaideiru cez noc rozmrazte, zohrejte vo vode na 40°C alebo použite ohrievač príš. **POZNÁMKA:** Zmrazené mlieko nerozmrazujte v mikrovlnnej rúre ani v horúcej vode (zhorší sa tým jeho nutričná hodnota).

08. ČISTENIE A STERILIZÁCIA:

1. Hlavnú jednotku (s motorom) a nabíjaci kábel nemožno umývať vo vode ani sterilizovať. Ak je ich povrch znečistený, očistite ich mäkkou handričkou. Nepoužívajte chemikálie.
2. Pri sterilizácii v mikrovlnnej rúre použite vhodnú sterilizačnú nádobu. Môžete použiť aj sterilizátor na fľaše.
3. Valec, ventil, masážny kryt a vsuvka sú vyrobené zo silikónu. Kvôli jemnému materiálu ich očistite a opláchnite vodou. Nie sú vhodné na polieranie a dlhodobú sterilizáciu. V opačnom prípade môže spôsobiť rýchle stamule alebo deformáciu.
4. Telo pumpy, príruby, hygienický kryt, fľašu, uzáver fľaše a uzáver so závitom je možné umývať vo vode. Po vyčistení ich možno sterilizovať pamým alebo ultrafialovým sterilizátorom, mikrovlnnou rúrou (časti, ktoré sa majú dezinfikovať, vložte do nádoby alebo dezinfekčného vrečka) alebo vriacou vodou (množstvo vody nemôže byť menšie ako časti, ktoré sa majú dezinfikovať, a časti sa nemôže priamo dotýkať dna hrnca alebo kovového okraja).
5. Po vyčistení a/alebo sterilizácii musia byť súčasti zariadenia pred použitím vysušené.

09. UPOZORNENIA:

1. Všetky súčasti zariadenia musia byť pred použitím suché, aby nedošlo k poškodeniu motora.

2. Batériu môžu vymeniť iba autorizované servisné strediská. Použitie batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
3. Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, batéria sa vybijie. Musí byť pripojený k elektrine a nabíj.
4. Motor čerpadla a iné elektrické časti nemožno umývať vo vode ani sterilizovať v parnom sterilizátore.
5. Použite nabíjaci kábel dodaný s týmto produktom.
6. Toto nie je hračka. Spotrebič NESMÚ používať deti alebo osoby s fyzickými alebo duševnými obmedzeniami.
7. Ak máte problémy s laktáciou alebo bolesť, poraďte sa pred použitím odsávačky so svojim lekárom.
8. Skladujte na suchom a chladnom mieste mimo dosahu detí.

Napätie: 5V

Prúd: 650mA

Výkon: 3,25W

Kapacita batérie: 3,7V, 1400mAh

Vydrž batérie: 80-90 minút

01. VARNOST:

Pred uporabo izdelka preberite ta uporabniški priročnik in pri uporabi naprave upoštevajte priporočila v njem.

02. OPIS NAPRAVE - 2 KOMPLETA [STRAN 2 - A]:

1. Naprava / 2. Cilinder (silikon) / 3. Ventil (silikon) / 4. Telo črpalke (polipropilen) / 5. Vložek prirobnice 21 mm (silikon) / 6. Vložek prirobnice 24 mm (silikon) / 7. Pokrov posode za mleko (polipropilen) / 8. Silikonski obroček za posodo za mleko (silikon) / 9. Posoda za mleko (najlon polietilen) / 10. Polnilni kabel

OPOZORILO [STRAN 2 - B]: Izmerite velikost svoje bradavice in izberite ustrezen vložek s prirobnico. Škaltla vsebuje prirobnice vložke 21 mm/24 mm.

03. SESTAVLJANJE ČRPALKE [STRAN 2 - C]:

Umijte si roke in se prepričajte, da je naprava čista.
1. Namestite valj na telo črpalke.
2. Vstavite telo črpalke v napravo.
3. Vstavite ventil in pokrovček posode za mleko. Namestite silikonski obroček na dno kapice. Pritrdite pokrovček na posodo in ga obračajte, dokler se ne zaskoči.
4. Vstavite posodo za mleko na dno naprave, dokler ne zaslišite klika.
5. Ne prekoračite največje prostornine posode za mleko. Po potrebi izklopite črpalke in izpraznite ali zamenjajte posodo.

04. RAZSTAVITEV ČRPALKE [STRAN 2 - D]:

1. Seznanji/Prekini seznanitev/Premor - pritisnite in držite gumb za seznanitev ali razdružitve naprave. Ko je priključen, na kratko pritisnite, da zaustavite ali znova zaženete črpalke. Po 10 minutah nedejavnosti bo naprava samodejno prekinila povezavo.
2. Fazna sprememba. Kratak dotik preklaplja med razpoložljivimi fazami: simulacijo, masažo, ekspresno in dolgotrajno ekspresno.
3. Nastavitev sesalne moči.
4. Nalaganje: klik na simbol pomeni nizko raven in se samodejno izklopi. 3 simboli za dostop pomenijo polno naloženo.
5. Časovnik - naprava se samodejno izklopi po 30 minutah.
6. Prikaz ravni od 1 do 9.
7. Trajna faza izražanja: 5 lahkih, 1 močno sesanje
8. Faza masaže: 9 stopenj moči za masažo šestih pred ekstrakcijo olja
9. Faza simulacije: dva kratka uspeha, en dolg, trije kratki in dva dolga.
10. Faza izražanja: konstantna frekvenca in sila. Imejte nežen ritem sesanja

05. NALAGANJE [STRAN 2 - D]:

Pred prvo uporabo popolnoma napolnite izdelek. Povežite ali

priključite USB na napajalnik, računalnik ali adapter.

06. PRIROČNIK ZA UPORABO NAPRAVE [STRAN 2 - E]:

1. Prepričajte se, da so vsi deli črpalke oljnega traku čisti/sterilizirani in da je naprava pravilno sestavljena (upoštevajte navodila v tem uporabniškem priročniku).
2. Pred masažo si umijte roke in kožo.
3. Sedite naravnost in se nagnite rahlo naprej. Med črpanjem olja ohranite dobro držo. NE stojte na boku in NE nagibajte oljne črpalke.
4. Ovrtniko prilagodite tako, da se bo tesno prilegala dojenčku in telesu.
5. Če po odstranitvi olja ne potrebujete takoj, datirajte mleko in olje shranite v geladeiro.
6. Po vsaki uporabi očistite in posušite vse dele črpalke za olje.
OPOMBA: Plastenke ne napolnite s preveč tekočine, ne prekoračite največje prostornine. V tem primeru izključite aparat, zamenjajte mleko ali ga preljejte v drugo posodo.

07. ARMAZENAMENTO IN AQUCIMENTO DO LEITE:

1. Naroznno mleko lahko hranite v geladeini 48 ur pri temperaturi približno 4°C. Za zamrzovanje pustite prostor na vrhu posode/bogana.
2. Da ohranite hranilno vrednost mleka, geladeiro ponóhi odtajajte, segrejte v vodi na 40°C ali uporabite grelnik za prsi. OPOMBA: Zamrznjenega mleka ne odmrzujte v mikrovalovni pečici ali v vroči vodi (to bo zmanjšalo njegovo hranilno vrednost).

08. ČIŠČENJE IN STERILIZACIJA:

1. Glavne enote (z motorjem) in polnilnega kabla ni mogoče prati v vodi ali sterilizirati. Če je njihova površina umazana, jih očistite z mehko krpo. Ne uporabljajte kemikalij.
2. Pri sterilizaciji v mikrovalovni pečici uporabite ustrezno posodo za sterilizacijo. Uporabite lahko tudi sterilizator za stekleničke.
3. Cilinder, ventil, masažni pokrov in nastavek so izdelani iz silikona. Zaradi občutljivega materiala jih očistite in sperite z vodo. Niso primerni za drgnjenje in dolgotrajno sterilizacijo. V nasprotnem primeru lahko povzročijo hitro staranje ali deformacijo.
4. Ohišje črpalke, prirobnico, higienski pokrov, steklenico, pokrovček steklenice in pokrovček z navojem lahko operete v vodi. Po čiščenju jih lahko sterilizirate s pamim ali ultravijoličnim sterilizatorjem, mikrovalovno pečico (dele, ki jih želite razkužiti, položite v posodo ali vrečko za razkuževanje) ali vrelo vodo (količina vode ne sme biti manjša od delov, ki jih razkužujete, in deli se ne sme neposredno dotikati dna lonca ali kovinskega roba).
5. Po čiščenju in/ali sterilizaciji je treba komponente naprave pred uporabo posušiti.

09. OPOZORILO:

1. Vse komponente naprave morajo biti pred uporabo suhe, da preprečite poškodbe motorja.

2. Baterijo lahko zamenjajo le pooblašteni servisni centri. Izrabljene baterije zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

3. Če izdelka dlje časa ne uporabljate, se bo baterija izpraznila. Mora biti priključen na elektro in napolnjen.
4. Motorja črpalke in drugih električnih delov ni mogoče prati v vodi ali sterilizirati v pamern sterilizatorju.
5. Uporabite polnilni kabel, ki je priložen temu izdelku.
6. To ni igrača. Naprave NE smejo uporabljati otroci ali osebe s fizičnimi ali duševnimi omejitvami.
7. Če imate težave z laktacijo ali bolečine, se pred uporabo prsne črpalke posvetujte z zdravnikom.
8. Hraniti na suhem in hladnem mestu, stran od otrok.

• Napetost: 5V=

Tok: 650mA

Moč: 3,25 W

Kapaciteta baterije: 3,7 V, 1400 mAh

Življenjska doba baterije: 80-90 minut

01. TURVALISUS:

Enne toote kasutamist lugege käesolev kasutusjuhend läbi ja järgige seadme kasutamisel selles sisalduvaid soovitusi.

02. SEADME KIRJELDUS - 2 KOMPLEKTI [LEHT 2 – A]:

1. Seade / 2. Silinder (silikoon) / 3. Klapp (silikoon) / 4. Pumba korpus (polüpropüleen) / 5. Ääniku sisestus 21mm (silikoon) / 6. Ääniku sisestus 24mm (silikoon) / 7. Piimamahuti kork (polüpropüleen) / 8. Silikoonrõngas piimaanumale (silikoon) / 9. Piimamahuti (nailonpolüetüleen) / 10. Laadimiskaabel

HOIATUS [LEHEKÜLG 2 - B]: Mõõtko oma nibu suurus ja valige sobiv ääniku sisestus. Karbis on 21mm/24mm äärkuid.

03. PUMBA KOOSTAMINE [LEHT 2 - C]:

Peske käed ja veenduge, et seade on puhas.

1. Asetage silinder pumba korpusele.
2. Sisestage pumba korpus seadmesse.
3. Sisestage klapp piimamahuti korki. Asetage silikoonrõngas korki põhjale. Kinnitage anumale kork ja keerake, kuni kostab klõpsatus.
4. Sisestage piimaanum seadme põhja, kuni kuulete klõpsatust.
5. Ärge ületage piimaanuma maksimaalset mahtu. Vajadusel lülitage pump välja ja tühjendage või asendage konteiner.

04. PUMBA LAHTI VALMISTAMINE [LEHT 2 - D]:

1. Pair/Unpair/Pause – vajutage ja hoidke all nuppu seadme sidumiseks või lahtihendamiseks. Kui see on ühendatud, vajutage korraks pumba peatamiseks või taaskäivitamiseks. Pärast 10-minutilise tegevusetust katkestab seade automaatselt ühenduse.
2. Faasivahetus. Lühike puudutus vaheldub saadaolevate faaside vahel: simulatsioon, massaaž, ekspress ja piisiekspress.
3. Imemisvõimsuse reguleerimine.
4. Laadimine: sümboli klõpsamine tähendab madalat taset ja lülitub automaatselt välja. 3 juurdepääsusümbolit tähendavad täislaadimist.
5. Taimer – seade lülitub automaatselt välja 30 minuti pärast.
6. Taseme kuva 1 kuni 9.
7. Püsiva väljenduse faas: 5 kerget, 1 tugevat imemist
8. Massaažifaas: 9 võimsustaset kuue masseerimiseks enne õli ekstraheerimist
9. Simulatsioonifaas: kaks lühikest sucoõet, üks pikk, kolm lühikest ja kaks pikka.
10. Väljendusfaas: konstantne sagedus ja jõud. Olge õim imemisrütmi

05. LADIMINE [LEHT 2 – D]:

Laadige toode enne esimest kasutamist täielikult täis. Ühendage või ühendage USB toitepanga, arvuti või adapteriga.

06. SEADME KASUTUSJUHEND [LEHT 2 - E]:

1. Veenduge, et õliriba pumba kõik osad on puhtad/steriliseeritud ja

seade on õigesti kokku pandud (järgige selles kasutusjuhendis toodud juhiseid).

2. Enne masseerimist peske käed ja nahk.
 3. Istu-sirge ja kalluta end-veidi ette, Õli ekstraheerimisel hoidke head kehahoiakut. ÄRGE seiske külliti ja ÄRGE kallutage õlipumpa.
 4. Reguleerige krae nii, et see sobiks hästi lapse ja keha külge.
 5. Pärast eemaldamist, kui te ei pea õli kohe kasutama, dateerige piim ja säilitage õli geladeirasse.
 6. Puhastage ja kuivatage kõik õliribapumba osad pärast iga kasutuskorda.
- MARKUS:** Ärge täitke pudelit liiga palju vedelikku, ärge ületage maksimaalset mahtu. Sel juhul eemaldage seade vooluvõrgust, vahetage piim välja või valage piim teise anumasse.

07. ARMAZENAMENTO JA AQUECIMENTO DO LEITE:

1. Tellitud piima saad säilitada geladeiras 48 tundi temperatuuril ligikaudu 4°C. Külmutamiseks jätke mahuti/paagi ülaossa ruumi.
2. Piima toiteväärtuse säilitamiseks sulata geladeira õõ jooksul üles, kuumuta 40°C vees või kasuta rinnasoojendajat. **MARKUS:** Ärge sulatage külmutatud piima mikrolaineahjus ega kuumas vees (see kahjustab selle toiteväärtust).

08. PUHASTAMINE JA STERILISEERIMINE:

1. Põhiseadet (mootoriga) ja laadimiskaablit ei saa pesta vees ega steriliseerida. Kui nende pind on määrdunud, puhastage neid pehme lapiga. Ärge kasutage kemikaale.
2. Mikrolaineahjus steriliseerimisel kasutage sobivat steriliseerimis anumat. Võtke kasutada ka pudelisterilisaatorit.
3. Silinder, klapp, massaažikate ja nippel on valmistatud silikoonist. Oma materjali tõttu puhastage ja loputage neid veega. Need ei sobi hõõrumiseks ja pikaajaliseks steriliseerimiseks. Vastasel juhul võib see põhjustada kiret vananemist või deformatsiooni.
4. Pumba korpus, äärkuid, hügieenikat, pudelit, pudelikorki ja keermestatud korki saab pesta vees. Pärast puhastamist saab neid steriliseerida auru- või ultravioletsterilisaatoris, mikrolaineahjus (desinfitseeritavad osad asetage nõusse või desinfitseerimiskotti) või keeva veega (vee kogus ei tohi olla väiksem kui desinfitseeritav osad ja osad ei saa otsest puudutada poti põhja ega metallserva).
5. Pärast puhastamist ja/või steriliseerimist tuleb seadme komponendid enne kasutamist kuivatada.

09. HOIATUSED:

1. Kõik seadme komponendid peavad enne kasutamist kuivad olema, et vältida mootori kahjustamist.
2. Akut võivad vahetada ainult volitatud teeninduskeskused. Kõnvaldage kasutatud patareid vastavalt kohalikele eeskirjadele.
3. Kui toodet pikemat aega ei kasutata, saab aku tühjaks. See peab olema ühendatud elektriga ja laetud.

4. Pumba mootorit ja muid elektrilisi osi ei saa pesta vees ega steriliseerida auru sterilisaatoris.
5. Kasutage selle tootega kaasas olevat laadimiskaablit.
6. See ei ole mänguasi. Seadet EI TOHI kasutada lapsed ega füüsiliste või vaimsete puuetega inimesed.
7. Kui teil on probleeme imetamise või valuga, pidage enne rinnapumba kasutamist nõu oma arstiga.
8. Hoida kuivas ja jahedas lastele kättesaamatus kohas.

- Pinge: 5V ---
- Voolutugevus: 650mA
- Võimsus: 3,25W
- Aku maht: 3,7V, 1400mAh
- Aku tööiga: 80-90 minutit



01. SAUGUMAS:

Prieš naudami gaminį, perskaitykite šį vartotojo vadovą ir laikykites jame pateiktų rekomendacijų, kai naudojate įrenginį.

02. ĮRENGINIO APRIBOJIMAS - 2 RINKINIAI [PUSL. 2 - A]:

1. Įrenginys / 2. Cilindras (silikonas) / 3. Vožtuvas (silikonas) / 4. Siurblio korpusas (polipropilenas) / 5. Flanšo dėklas 21mm (silikonas) / 6. Flanšo dėklas 24mm (silikonas) / 7. Pieno talpos dangtelis (polipropilenas) / 8. Silikoninis žiedas pieno konteineriui (silikonas) / 9. Pieno indelis (nailoninis polietilenas) / 10. Įkrovimo laidas

ISPĖJIMAS [PUSL. 2 - B]: Išmatuokite spenelio dydį ir pasirinkite tinkamą flanšo dėklą. Dėžutėje yra 21mm/24mm flanšo dėklai.

03. SIURBLIO SURINKIMAS [PUSL. 2 - C]:

Nusiplaukite rankas ir įsitinkinkite, kad prietaisas yra švarus.

1. Uždėkite cilindrą ant siurblio korpuso.
2. Įdėkite siurblio korpusą į įrenginį.
3. Įkiškite vožtuvą į pieno talpyklos dangtelį. Ant dangtelio apačios uždėkite silikoninį žiedą. Uždėkite dangtelį prie talpyklos ir pasukite, kol pasigirs spragtelėjimas.
4. Įkiškite pieno indą į prietaiso apačią, kol išgirsite spragtelėjimą.
5. Neviršykite didžiausios pieno talpos. Jei reikia, išjunkite siurbliį ir išuštinkite arba pakeiskite talpyklą.

04. Siurblio Išardymas [PUSL. 2 - D]:

1. Suporuoti/atsijungti/pristabdyti – paspauskite ir palaikykite mygtuką, kad susietumėte arba atsietumėte įrenginį. Prijungte, trumpai paspauskite, kad pristabdytumėte arba paleistumėte siurbliį iš naujo. Po 10 minučių neveikimo įrenginys automatiškai atsijungs.
2. Fazės keitimas. Trumpas prisilietimas keičiasi tarp galimų fazių: modeliavimo, masažo, greito ir ilgalaikio ekspreso.
3. Siurbimo galios reguliavimas.
4. Įkeliami: spustelėjus simbolių, lygis žemas ir automatiškai išsijungs.
5. Priegosis simboliai reiškia visiškai pakrūta.
6. Laikmatis – prietaisas automatiškai išsijungs po 30 minučių.
7. Lygio rodymas nuo 1 iki 9.
8. Ilgalaikis išraiškos fazė: 5 lengvi, 1 stiprus siurbimas
9. Masažo fazė: 9 galios lygiai masažuoti šešis prieš išgaunant aliejų
9. Modeliavimo fazė: du trumpi succões, vienas ilgas, trys trumpos ir dvi ilgos.
10. Išraiškos fazė: pastovus dažnis ir jėga. Turėkite švelnų čiulpimo ritmą

05. ĮKLAUSIMAS [PUSLAPIS 2 - D]:

Prieš pirmąjį naudojimą visiškai įkraukite gaminį. Prijunkite arba prijunkite USB prie maitinimo bloko, kompiuterio ar adapterio.

06. ĮRENGINIO NAUDOJIMO VADOVAS [PUSL. 2 - E]:

1. Įsitinkinkite, kad visos alyvos juostelės siurblio dalys yra švarios/sterilizuotos ir ar prietaisas tinkamai surinktas (vadovaukitės šio vartotojo vadovo instrukcijomis).
2. Prieš masažuodami nusiplaukite rankas ir odą.
3. Sėdi-tiesiai ir pasilenk-šiek tiek į priekį. Išsiurbdami aliejų, išlaikykite gerą laikyseną. NESTOVEKITE ant šono ir NEkreipkite alyvos siurblio.
4. Sureguliuokite apykaklę taip, kad ji tvirtai priglustų prie kūdikio ir kūno.
5. Išmėg, jei aliejaus naudoti hereikia iš karto, pieną pažymėkite data ir išsaugokite aliejų geladeiroje.
6. Po kiekvieno naudojimo išvalykite ir išdžiovinkite visas alyvos juostelės siurblio dalis.

PASTABA: Nepildykite buteliuko per daug skysčio, neviršykite didžiausios talpos. Tokiu atveju išjunkite prietaisą, pakeiskite pieną arba išplikite pieną į kitą indą.

07. ARMAZANAMENTO IR AQUECIMENTO DO LEITE:

1. Užskatytą pieną geladeiroje galite laikyti 48 valandas maždaug 4°C temperatūroje. Noredami užšaldyti, palikite vietos konteinerio / talpos viršuje.
 2. Kad išsaugotumėte pieno maistinę vertę, geladeirą per naktį atitirpinkite, pakaitinkite 40°C vandenyje arba naudokite krūties šildytuvą.
- PASTABA: Neatitirpinkite užšaldyto pieno mikrobangų krosnelėje arba karštame vandenyje (tai pablogins jo maistinę vertę).

08. VALYMAS IR STERILIZAVIMAS:

1. Pagrindinio bloko (su varikliu) ir įkrovimo kabelio negalima plauti vandenyje arba sterilizuoti. Jei jų paviršius nešvarus, nuvalykite juos minkšta šluoste. Nenaudokite cheminių medžiagų.
2. Sterilizuodami mikrobangų krosnelėje naudokite tinkamą sterilizavimo indą. Taip pat galite naudoti butelių sterilizatorius.
3. Cilindras, vožtuvas, masažo dangtelis ir nipelis pagaminti iš silikono. Dėl subtilios medžiagos juos nuvalykite ir nuplaukite vandeniu. Jie netinka trynimui ir ilgalaikiai sterilizacijai. Priešingu atveju tai gali sukelti greitą senėjimą arba deformaciją.
4. Siurblio korpusą, flanšą, higieninį dangtelį, butelį, buteliuko dangtelį ir srieginį dangtelį galima plauti vandenyje. Išvalius jas galima sterilizuoti garų ar ultravioletinių spindulių sterilizatoriumi, mikrobangų krosnelėje (dezinfekuojamas dalis įdėkite į indą ar dezinfekcinį maišelį) arba verdančiu vandeniu (vandens kiekis negali būti mažesnis už dezinfekuojamas dalis, o dalys negali tiesiogiai liesti puodo dugno arba metalinio krašto).
5. Po valymo ir (arba) sterilizavimo prietaiso komponentai turi būti išdžiovinti prieš naudojimą.

09. ISPĖJIMAI:

1. Visi prietaiso komponentai prieš naudojimą turi būti sausi, kad nesugadintumėte variklio.

2. Baterija gali pakeisti tik įgalioji techninės priežiūros centrai. Naudotas baterijas išmeskite laikydamiesi vietinių taisyklių.
3. Jei gaminys nebus naudojamas ilgą laiką, baterija išsikraus. Jis turi būti prijungtas prie elektros ir įkrautas.
4. Siurblio variklio ir kitų elektrinių dalių negalima plauti vandenyje arba sterilizuoti garų sterilizatoriuje.
5. Naudokite su šiuo gaminiu pateiktą įkrovimo laidą.
6. Tai ne žaislas. Prietaiso NEGALIMA naudoti vaikiai arba asmenys, turintys fizinių ar psichinių sutrikimų.
7. Jei turite problemų dėl laktacijos ar skausmo, prieš naudodami pientraukį pasitarkite su gydytoju.
8. Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje nepasiekiamoje vietoje.

● Įtampa: 5V/---

● Srovė: 650mA

● Galia: 3,25W

● Baterijos talpa: 3,7 V, 1400 mAh

● Baterijos veikimo laikas: 80-90 minučių

01. DROŠĪBA:

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un ierīces lietošanas laikā ievērojiet tajā ietvertos ieteikumus.

02. IERĪČU APRILIKUMS - 2 KOPAS [2. LAPA - A]:

1. Ierīce / 2. Cilindrs (silikons) / 3. Vārsts (silikons) / 4. Sūkņa korpus (polipropilēns) / 5. Atloka ieliktņš 21mm (silikons) / 6. Atloka ieliktņš 24mm (silikons) / 7. Piena tvertnes vāciņš (polipropilēns) / 8. Silikona gredzens piena tvertnei (silikons) / 9. Piena trauks (naiona polietilēns) / 10. Uzlādes kabelis

BRĪDĪNĀJUMS [2. LAPA - B]: Izmēriet nipeļa izmēru un izvēlieties atbilstošu atloka ieliktņi. Kastībē ir 21mm/24mm atloka ieliktņi.

03. SŪKŅA MONTĀŽA [2. LAPA - C]:

Nomazgājiet rokas un pārliecinieties, ka ierīce ir tīra.
1. Novietojiet cilindru uz sūkņa korpusa.
2. Ievietojiet sūkņa korpusu ierīcē.
3. Ievietojiet vārstu piena tvertnes vāciņā. Novietojiet silikona gredzenu vāciņa apakšā. Pievienojiet tvertnei vāciņu un pagrieziet, līdz atskan klikšķis.
4. Ievietojiet piena tvertni ierīces apakšā, līdz dzirdat klikšķi.
5. Nepārsniedziet maksimālo piena tvertnes ietilpību. Ja nepieciešams, izslēdziet sūkni un iztukšojiet vai nomainiet tvertni.

04. SŪKŅA IZJAUKŠANA [2. LAPA - D]:

1. Savienošana pāri/Atvienot pāri/Pauze — nospiediet un turiet pogu, lai savienotu pāri vai atvienotu ierīci. Kad ir izveidots savienojums, tās nospiediet, lai apturētu vai restartētu sūkni. Pēc 10 minūšu neaktivitātes ierīce automātiski atvienosies.
2. Fāzes maiņa. Ies pieskāriens mainās starp pieejamajām fāzēm: simulāciju, masāžu, ekspress un ilgstošu ekspressu.
3. Sūkšanas jaudas regulēšana.
4. Ielāde: noklikšķinot uz simbola, tas nozīmē zemu līmeni un automātiski atslēgsies. 3 piekļuves simboli nozīmē pilnībā ielādētu.
5. Taimeris – ierīce automātiski atslēgsies pēc 30 minūtēm.
6. Līmeņa displejs no 1 līdz 9.
7. Ilgstošas izteiksmes fāze: 5 viegla, 1 spēcīga sūkšana
8. Masāžas fāze: 9 jaudas līmeņi, lai masētu sešus pirms elļas ekstrakcijas
9. Simulācijas fāze: divas īsas sucoņas, viena gara, trīs īsas un divas garas.
10. Izteiksmes fāze: nemanīga frekvence un spēks. Ir maigs sūkšanas ritms

05. IELĀDE [2. LAPAS — D]:

Pirms pirmās lietošanas pilnībā uzlādējiet produktu. Pievienojiet vai pievienojiet USB strāvas bankai, datoram vai adapterim.

06. IERĪCES LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA [2. LAPA - E]:

1. Pārliecinieties, vai visas eļļas sloksnes sūkņa daļas ir tīras/sterilizētas un ierīce ir pareizi samontēta (ievērojiet šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus).
2. Pirms masāžas nomazgājiet rokas un ādu.
3. Sēdies taisni un noliecies nedaudz uz priekšu. Iegūstot eļļu, saglabājiet labu stāju. NESTĀVĒJĒTIES uz sāniem un NEĻĪETOJĪET eļļas sūkni.
4. Noregulējiet apkakli tā, lai tā cieši pieguļ mazulim un ķermenim.
5. Pēc izņemšanas, ja eļļa nav jāizmanto nekavējoties, datējiet pudeli un saglabājiet eļļu gelaiderā.
6. Pēc katras lietošanas reizes notīriet un nosusiniet visas eļļas sloksnes sūkņa daļas.
PIEZĪME: Nepiepildiet pudeli ar pārāk daudz šķidruma, nepārsniedziet maksimālo ietilpību. Šādā gadījumā atvienojiet ierīci no elektrotīkla, nomainiet pienu vai iztīriet pienu citā traukā.

07. ARMAZENAMENTO UN AQUECIMENTO DO LEITE:

1. Pasūtīto pienu varat uzglabāt gelaiderā 48 stundas aptuveni 4°C temperatūrā. Lai sasaldētu, atstājiet vietu tvertnes/tvertnes augšpusē.
2. Lai saglabātu piena uzturvērtību, atsaldējiet želeju pa nakti, uzkaršējiet to 40°C ūdenī vai izmantojiet krūšu sildītāju. PIEZĪME: Neatkausējiet saldētu pienu mikroviļņu krāsnī vai karstā ūdenī (tas pasliktinās tā uzturvērtību).

08. TĪRĪŠANA UN STERILIZĀCIJA:

1. Galveno ierīci (ar motoru) un uzlādes kabeli nevar mazgāt ūdenī vai sterilizēt. Ja to virsma ir netīra, notīriet tās ar mitru drāniņu. Neizmantojiet ķīmikālijas.
2. Sterilizējot mikroviļņu krāsnī, izmantojiet atbilstošu sterilizācijas trauku. Varat arī izmantot pudeli sterilizatoru.
3. Cilindrs, vārsts, masāžas vāks un nipelis ir izgatavoti no silikona. Tā kā materiāls ir smalks, notīriet un izskalojiet tos ar ūdeni. Tie nav piemēroti berzēšanai un ilgstošai sterilizācijai. Pretējā gadījumā tas var izraisīt ātru novecošanos vai deformāciju.
4. Sūkņa korpusu, atloku, higiēnas vāku, pudeli, pudeles vāciņu un vīlņoto vāciņu var mazgāt ūdenī. Pēc tīrīšanas tos var sterilizēt, izmantojot tvaika vai ultravioletā starojuma sterilizatoru, mikroviļņu krāsnī (dezinficējamās daļas ievieto traukā vai dezinficējamā maisiņā) vai verdošu ūdeni (ūdens daudzums nedrīkst būt mazāks par dezinficējamajām daļām, un detaļas nevar tieši pieskarties katla apakšai vai metāla malai).
5. Pēc tīrīšanas un/vai sterilizācijas ierīces sastāvdaļas pirms lietošanas jāizžāvē.

09. BRĪDĪNĀJUMI:

1. Visām ierīces sastāvdaļām pirms lietošanas jābūt sausām, lai nesabojātu dzinēju.

2. Akumulatoru var nomainīt tikai autorizētos servisa centros.

Atbrīvojieties no izlietotajām baterijām saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

3. Ja izstrādājums netiek lietots ilgu laiku, akumulators izlādēsies.

Tam jābūt pieslēgtam pie elektrības un jāuzlādē.

4. Sūkņa motoru un citas elektriskās daļas nevar mazgāt ūdenī vai sterilizēt tvaika sterilizatorā.

5. Izmantojiet šī izstrādājuma komplektācijā iekļauto uzlādes kabeli.

6. Šī nav rotaļlieta. Ierīci NEDRĪKST lietot bērni vai personas ar fiziskiem vai garīgiem traucējumiem.

7. Ja jums ir problēmas ar iekārtu vai sāpēm, pirms krūts sūkņa lietošanas konsultējieties ar savu ārstu.

8. Uzglabāt sausā un vēsā vietā, prom no bērniem.

• Spriegums: 5V ----

Strāva: 650mA

Jauda: 3,25W

Akumulatora jauda: 3,7 V, 1400 mAh

Akumulatora darbības laiks: 80-90 minūtes



01. BIZTONSÁG:

A termék használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, és a készülék használata során kövesse az abban található ajánlásokat.

02. ESZKÖZ LEÍRÁSA - 2 KÉSZLET [2. OLDAL - A]:

1. Készülék / 2. Henger (szilikon) / 3. Szelep (szilikon) / 4. Szivattyúház (polipropilén) / 5. Perembetét 21mm (szilikon) / 6. Perembetét 24mm (szilikon) / 7. Tejtartály kupak (polipropilén) / 8. Szilikon gyűrű tejtartályhoz (szilikon) / 9. Tejtartály (nylon polietilén) / 10. Töltőkábel

FIGYELMEZTETÉS [2. OLDAL - B]: Mérje meg a mellbimbó méretét, és válassza ki a megfelelő karimabetéteket. A doboz 21mm/24mm-es karimás betéteket tartalmaz.

03. A SZIVATTYÚ ÖSSZESZERELÉSE [2. OLDAL - C]:

Mosson kezet, és győződjön meg arról, hogy a készülék tiszta.
1. Helyezze a hengert a szivattyú testére.
2. Helyezze be a szivattyú testét a készülékbe.
3. Helyezze be a szelepet a tejtartály kupakjába. Helyezze a szilikongyűrűt a kupak aljára. Rögzítse a kupakot a tartályhoz, és kattantság forgassa el.
4. Helyezze be a tejtartályt a készülék aljába, amíg kattantás nem hall. Ne lépje túl a tejtartály maximális kapacitását. Ha szükséges, kapcsolja ki a szivattyút, és ürítse ki vagy cserélje ki a tartályt.

04. A SZIVATTYÚ LESZERELÉSE [2. OLDAL - D]:

1. Párosítás/párosítás megszüntetése/Szünet – nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot az eszköz párosításához vagy párosításának megszüntetéséhez. Ha csatlakoztatva van, nyomja meg röviden a szivattyú szüneteltetéséhez vagy újraindításához. 10 perc inaktivitás után a készülék automatikusan lekapcsol.
2. Fázisváltás. Egy rövid érintés váltakozik az elérhető fázisok között: szimuláció, masszázs, expressz és tartós expressz.
3. Szívóteljesítmény beállítás.
4. Betöltés: a szimbólumra kattintás alacsony szintet jelent, és automatikusan kikapcsol. 3 hozzáférési szimbólum azt jelenti, hogy teljesen be van töltve.
5. Időtöltő – a készülék 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.
6. Szintkijelzés 1-től 9-ig.
7. Tartós expressziós fázis: 5 könnyű, 1 erős szívás
8. Masszázs-fázis: 9 teljesítményszintet a hat masszírozására az olaj kivonása előtt
9. Szimulációs fázis: két rövid suobje, egy hosszú, három rövid és két hosszú.
10. Kifejezési fázis: állandó frekvencia és erő. Legyen finom szívási ritmusa

05. BETÖLTÉS [2. OLDAL - D]:

Az első használat előtt teljesen töltse fel a terméket. Csatlakoztassa vagy csatlakoztassa az USB-t powerbankhoz, számítógéphez vagy adapterhez.

06. AZ ESZKÖZ FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓJA [2. OLDAL - E]:

1. Győződjön meg arról, hogy az olajcsik-szivattyú minden alkatrésze tiszta/sterilizált, és hogy a készülék megfelelően van összeszerelve (kövesse a használati útmutató utasításait).
2. Masszírozás előtt mosson kezet és bőrt.
3. Úljön egyenesen és hajoljon kissé előre. Az olaj kivonása közben tartson jó testtartást. NE álljon az oldalára, és NE döntse meg az olajszivattyút.
4. Állítsa be úgy a gallért, hogy szorosan illeszkedjen a babához és a testéhez.
5. Az ellátóvillás után, ha nem kell azonnal felhasználnia az olajat, datálja az üveget, és mentse el az olajat a geladeirába.
6. Minden használat után tisztítsa meg és szárítsa meg az olajcsik-szivattyú minden részét.
MEGJEGYZÉS: Ne töltsön túl sok folyadékot a palackba, ne lépje túl a maximális kapacitást. Ebben az esetben húzza ki a készüléket a konnektorból, cserélje ki a tejet vagy öntse ki a tejet egy másik edénybe.

07. ARMAZENAMENTO ÉS AQUECIMENTO DO LEITE:

1. A megrendelt tejet 48 órán keresztül tárolhatja a geladeirában, körülbelül 4°C-os hőmérsékleten. A fagyasztáshoz hagyjon helyet a tartály/tartály telejelen.
2. A tej tápértékének megőrzése érdekében a geladeirát éjszaka kioltvasztani, 40°C-os vízben melegíteni, vagy mellegeitőit használni.
MEGJEGYZÉS: Ne olvasszuk ki a fagyasztott tejet mikrohullám sütőben vagy forró vízben (ez ronja a tápértéket).

08. TISZTÍTÁS ÉS STERILIZÁLÁS:

1. A fő egység (motorral) és a töltőkábel nem mosható vízben és nem sterilizálható. Ha a felületük szennyezett, puha ruhával tisztítsa meg őket. Ne használjon vegyszereket.
2. Mikrohullámú sütőben történő sterilizáláskor használjon megfelelő sterilizáló edényt. Használhat palack sterilizátort is.
3. A henger, a szelep, a masszázsfedél és a mellbimbó szilikonból készül. Kényes anyaga miatt tisztítsa meg és öblítse le vízzel. Nem alkalmasak örszülésre és hosszú távú sterilizálásra. Ellenkező esetben gyors öregedést vagy deformációt okozhat.
4. A szivattyúház, a karima, a higiéniai burkolat, a palack, a palackkupak és a menetes kupak vízben mosható. Tisztítás után sterilizálhatók gőz- vagy ultrahangos sterilizátorral, mikrohullámú sütővel (a fertőtlenítendő részeket edénybe vagy fertőtlenítő zacskóba helyezze) vagy forrásban lévő vízzel (a víz mennyisége nem lehet kevesebb, mint a fertőtlenítendő részek, és az alkatrészek nem érítheti közvetlenül az edény alját vagy a fém szélét).
5. Tisztítás és/vagy sterilizálás után a készülék alkatrészeit használat előtt meg kell szárítani.

09. FIGYELMEZTETÉSEK:

1. A motor károsodásának elkerülése érdekében a készülék minden

alkatrészének száraznak kell lennie használat előtt.

2. Az akkumulátort csak hivatalos szervizközpontok cserélhetik ki. A használt elemeket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítassa.
3. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, az akkumulátor lemerül. Elektromos áramra kell csatlakoztatni és fel kell tölteni.
4. A szivattyú motorja és más elektromos alkatrészei nem moshatók vízben, és nem sterilizálhatók gőzsterilizátorban.
5. Használja a terméket mellékelt töltőkábelben.
6. Ez nem játék. A készüléket NEM használhatják gyermekek vagy fizikai vagy szellemi fogyatékkal élő személyek.
7. Ha problémái vannak a szoptatással vagy fájdalmaikkal, a mellszívó használata előtt konzultáljon orvosával.
8. Szárszó és hűvös helyen, gyermekektől elzárva tárolandó.

● Feszültség: 5V ----

Aram: 650mA

Teljesítmény: 3,25W

Akkumulátor kapacitása: 3,7 V, 1400 mAh

Az akkumulátor élettartama: 80-90 perc



01. SECURITATE:

Înainte de a utiliza produsul, citiți acest manual de utilizare și urmați recomandările conținute în acesta atunci când utilizați dispozitivul.

02. DESCRIȚIE DISPOZITIV - 2 SETURI [PAGINA 2 - A]:

1. Dispozitiv / 2. Cilindru (silicon) / 3. Supapă (silicon) / 4. Corp pompe (polipropilenă) / 5. Inserție cu flanșă 21 mm (silicon) / 6. Inserție cu flanșă 24 mm (silicon) / 7. Capac recipient lapte (polipropilenă) / 8. Inel de silicon pentru recipient de lapte (silicon) / 9. Recipient de lapte (polietilenă din nailon) / 10. Cablu de încărcare

AVERTISMENT [PAGINA 2 - B]: Măsurați dimensiunea mamelonului și alegeți inserția de flanșă adecvată. Cutia conține inserții de flanșă de 21 mm/24 mm.

03. MONTAREA POMPEI [PAGINA 2 - C]:

Spălați-vă mâinile și asigurați-vă că dispozitivul este curat.

1. Așezați cilindrul pe corpul pompei.
2. Introduceți corpul pompei în dispozitiv.
3. Introduceți supapa în capacul recipientului de lapte. Așezați inelul de silicon pe partea de jos a capacului. Atașați capacul la recipient și întoarceți-l până când se aude un clic.
4. Introduceți recipientul pentru lapte în partea de jos a dispozitivului până când auziți un clic.
5. Nu depășiți capacitatea maximă a recipientului de lapte. Dacă este necesar, opriți pompa și golii sau înlocuiți recipientul.

04. DEMONTAREA POMPEI [PAGINA 2 - D]:

1. Asocioare/Deconectare/Pauză - apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a asocia sau a deconecta dispozitivul. Când este conectat, apăsați scurt pentru a întrerupe sau repomi pompa. După 10 minute de inactivitate, dispozitivul se va deconecta automat.
2. Schimbare de fază. O scurtă atingere alternează între fazele disponibile: simulare, masaj, expres și sușșnut expres.
3. Reglarea puterii de aspirare.
4. Încărcare: clic pe simbol înseamnă nivel scăzut și se va decupla automat. 3 simboluri de acces înseamnă complet încărcat.
5. Temporizator - dispozitivul se va decupla automat după 30 de minute.
6. Afășare nivel de la 1 la 9.
7. Faza de expresie sustinută: 5 lumina, 1 aspirație puternică
8. Faza de masaj: 9 niveluri de putere pentru a le masa pe cele șase înainte de extragerea uleiului
9. Faza de simulare: două sușșnes scurte, una lungă, trei scurte și două lungi
10. Faza de expresie: frecvența și forța constantă. Aveți un ritm blând de sugere

05. ÎNCĂRCARE [PAGINA 2 - D]:

Încărcați complet produsul înainte de prima utilizare. Conectați sau

conectați USB la o bancă de alimentare, computer sau adaptor.

06. MANUAL DE UTILIZARE A DISPOZITIV [PAGINA 2 - E]:

1. Asigurați-vă că toate piesele pompei de bandă de ulei sunt curate/sterilizate și că dispozitivul este asamblat corect (urmați instrucțiunile din acest manual de utilizare).
2. Spălați-vă mâinile și pielea înainte de a masa.
3. Așezați-vă drept și aplicați-vă ușor înainte. Mențineți o postură bună în timp ce extrageți uleiul. NU stați pe o parte și NU înclinați pompa de ulei.
4. Reglați gulerul astfel încât să se potrivească perfect pe copil și pe corp.
5. După îndepărtare, dacă nu trebuie să utilizați uleiul imediat, detașați sticla și păstrați uleiul în geladeira.
6. Curățați și uscați toate părțile pompei benzi de ulei după fiecare utilizare. NOTĂ: Nu umpleți sticla cu prea mult lichid, nu depășiți capacitatea maximă. În acest caz, deconectați aparatul, înlocuiți laptele sau curățați-l într-un alt recipient.

07. ARMAZENAMENTO SI AQUECIMENTO DO LEITE:

1. Puteți păstra laptele comandat în geladeira timp de 48 de ore la o temperatură de aproximativ 4°C. Pentru a îngheța, lăsați spațiu în partea de sus a recipientului/damșit.
2. Pentru a păstra valoarea nutritivă a laptelui, dezghețați geladeira pe timpul nopții, încălziiți-o în apă la 40°C sau folosiți un încălzitor de piept. NOTĂ: Nu dezghețați laptele congelat în cuptorul cu microunde sau în apă fierbinte (acest lucru îi va afecta valoarea nutritivă).

08. CURĂȚARE ȘI STERILIZARE:

1. Unitatea principală (cu motor) și cablul de încărcare nu pot fi spălate în apă sau sterilizate. Dacă suprafața lor este murdărie, curățați-le cu o cârpă moale. Nu utilizați substanțe chimice.
2. Când sterilizați într-un cuptor cu microunde, utilizați un recipient de sterilizare corespunzător. Puteți folosi și un sterilizator pentru biberone.
3. Cilindrul, supapa, capacul de masaj și mamelonul sunt din silicon. Datorită materialului delicat, curățați-le și clătiți-le cu apă. Nu sunt potrivite pentru frecare și sterilizare pe termen lung. În caz contrar, poate provoca îmbătrânire rapidă sau deformare.
4. Corpul pompei, flanșa, capacul de igienă, sticla, capacul sticlei și capacul filetat pot fi spălate în apă. După curățare, acestea pot fi sterilizate folosind un sterilizator cu abur sau ultraviolete, cuptorul cu microunde (așezați piesele de dezinfectat într-un recipient sau pungă de dezinfecare) sau cu apă clorată (cantitatea de apă nu poate fi mai mică decât piesele de dezinfectat, iar piesele nu poate atinge direct fundul vasului sau marginea metalică).
5. După curățare și/sau sterilizare, componentele dispozitivului trebuie să fie uscate înainte de utilizare.

09. AVERTIZARE:

1. Toate componentele dispozitivului trebuie să fie uscate înainte de utilizare

pentru a preveni deteriorarea motorului.

2. Bateria poate fi înlocuită numai de centrele de service autorizate.
3. Aruncați bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale.
3. Dacă produsul nu este folosit o perioadă lungă de timp, bateria se va descărca. Trebuie să fie conectat la electricitate și încărcat.
4. Motorul pompei și alte părți electrice nu pot fi spălate în apă sau sterilizate într-un sterilizator cu abur.
5. Utilizați cablul de încărcare furnizat cu acest produs.
6. Aceasta nu este o jucărie. Aparatul NU trebuie utilizat de către copii sau persoane cu limitări fizice sau mentale.
7. Dacă aveți probleme cu alăptarea sau dureri, consultați medicul înainte de a utiliza pompa de sân.
8. A se pastra la loc uscat și racoros departe de copii.

Tensiune: 5V----

Curent: 650mA

Putere: 3,25 W

Capacitate baterie: 3.7V, 1400mAh

Durata de viață a bateriei: 80-90 minute



01. БЕЗОПАСНОСТЬ:

Перед использованием изделия прочтите данное руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем рекомендациям при использовании устройства.

02. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА - 2 КОМПЛЕКТА [СТР. 2 - А]:

1. Аппарат / 2. Цилиндр (силикон) / 3. Клапан (силикон) / 4. Корпус насоса (полипропилен) / 5. Фланцевая вставка 21мм (силикон) / 6. Фланцевая вставка 24мм (силикон) / 7. Крышка емкости для молока (полипропилен) / 8. Силиконовое кольцо для контейнера для молока (силикон) / 9. Контейнер для молока (полиэтилен нейлон) / 10. Кабель для зарядки

ВНИМАНИЕ [СТР. 2 - В]: Измерьте размер напипеля и выберите подходящую фланцевую вставку. В коробке имеются фланцевые вставки диаметром 21 мм/24 мм.

03. СБОРКА НАСОСА [СТР. 2 - С]:

Вымойте руки и убедитесь, что устройство чистое.

1. Установите цилиндр на корпус насоса.
2. Вставьте корпус насоса в устройство.
3. Вставьте клапан в крышку контейнера для молока. Поместите силиконовое кольцо на нижнюю часть колпачка. Прикрепите крышку к контейнеру и поверните до щелчка.
4. Вставьте контейнер для молока в нижнюю часть устройства до щелчка.
5. Не превышайте максимальную вместимость контейнера для молока. При необходимости выключите насос и опорожните или замените контейнер.

04. РАЗБОРКА НАСОСА [СТР. 2 - D]:

1. Сопряжение/Отключение/Пауза — нажмите и удерживайте кнопку, чтобы выполнить сопряжение или отсоединение устройства. После подключения временно нажмите, чтобы приостановить или перезапустить насос. Через 10 минут бездействия устройство автоматически отключится.
2. Фазовый переход. Короткое прикосновение чередует доступные фазы: стимуляция, массаж, экспресс и продолжительный экспресс.
3. Регулировка мощности всасывания.
4. Загрузка: щелчок по символу означает низкий уровень и автоматически отключается. 3 символа доступа означают полную загрузку.
5. Таймер – устройство автоматически отключится через 30 минут.
6. Отображение уровня от 1 до 9.
7. Фаза устойчивого сцеживания: 5 легких, 1 сильное всасывание.
8. Фаза массажа: 9 уровней мощности для массажа шести перед извлечением масла.
9. Фаза моделирования: две короткие попытки, одна длинная, три коротких и две длинные.

10. Фаза выражения: постоянная частота и сила. Имейте нежный ритм сосания

05. ЗАГРУЗКА [СТР. 2 - D]:

Полностью зарядите изделие перед первым использованием. Подключите или подключите USB к аккумулятору, компьютеру или адаптеру.

06. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ УСТРОЙСТВА [СТР. 2 - E]:

1. Убедитесь, что все части масляного насоса чистые/стерилизованные и что устройство правильно собрано (следуйте инструкциям в данном руководстве пользователя).
 2. Перед массажем вымойте руки и кожу.
 3. Сядьте прямо и слегка наклонитесь вперед. Сохраняйте хорошую осанку во время добычи масла. НЕ стойте на боку и НЕ наклоняйте масляный насос.
 4. Отрегулируйте воронник так, чтобы он плотно прилегал к телу ребенка.
 5. После извлечения, если вам не нужно использовать масло немедленно, поставьте бутылку на бутылке и сохраните масло в геладере.
 6. Очищайте и сушите все части масляного насоса после каждого использования.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Не наполняйте бутылку слишком большим количеством жидкости и не превышайте максимальную вместимость. В этом случае отключите прибор, замените молоко или перелите молоко в другую емкость.

07. ARMAZENAMENTO E AQUECIMENTO DO LEITE:

1. Заказанное молоко можно хранить в геладере в течение 48 часов при температуре около 4°C. Чтобы заморозить, оставьте место в верхней части контейнера/бутылки.
2. Чтобы сохранить пищевую ценность молока, размораживайте геладере на ночь, нагревая ее в воде до 40°C или используйте грелку для грудок. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не размораживайте замороженное молоко в микроволновой печи или в горячей воде (это снижает его пищевую ценность).

08. ОЧИСТКА И СТЕРИЛИЗАЦИЯ:

1. Основной блок (с двигателем) и зарядный кабель нельзя мыть в воде или стерилизовать. Если их поверхность загрязнена, очистите их мягкой тканью. Не используйте химикаты.
2. При стерилизации в микроволновой печи используйте соответствующий стерилизационный контейнер. Вы также можете использовать стерилизатор для бутылочек.
3. Цилиндр, клапан, массажная крышка и соска изготовлены из силикона. Поскольку материал деликатный, очистите и промойте их водой. Они не подходят для протирания и длительной стерилизации. В противном случае это может привести к быстрому старению или деформации.
4. Корпус насоса, фланец, гигиеническую крышку, бутылку, крышку бутылки и крышку с резьбой можно мыть в воде. После очистки их

можно стерилизовать с помощью парового или ультрафиолетового стерилизатора, микроволновой печи (дезинфицируемые детали поместить в контейнер или дезмешок) или кипячения (количество воды не может быть меньше дезинфицируемых деталей), а детали - не может напрямую касаться дна кастрюли или металлического края).

5. После очистки и/или стерилизации компоненты устройства перед использованием необходимо высушить.

09. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

1. Все компоненты устройства перед использованием должны быть сухими, чтобы предотвратить повреждение двигателя.
2. Замену аккумулятора могут производить только авторизованные сервисные центры. Утилизуйте использованные батареи в соответствии с местными правилами.
3. Если продукт не используется в течение длительного времени, аккумулятор разрядится. Его необходимо подключить к электривателю и зарядить.
4. Двигатель насоса и другие электрические детали нельзя мыть в воде или стерилизовать в паровом стерилизаторе.
5. Используйте зарядный кабель, прилагаемый к данному продукту.
6. Это не игрушка. Прибор НЕ разрешается использовать детям или лицам с физическими или умственными ограничениями.
7. Если у вас возникли проблемы с лактацией или боли, проконсультируйтесь с врачом перед использованием молокоотсоса.
8. Хранить в сухом и прохладном месте, недоступном для детей.

Напряжение: 5 V

Ток: 650 mA

Мощность: 3,25 Вт

Емкость аккумулятора: 3,7 В, 1400 мАч

Срок службы батареи: 80-90 минут

01. ΑΣΦΑΛΕΙΑ:

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις συστάσεις που περιέχονται σε αυτό όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

02. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ - 2 ΣΕΤ [ΣΕΛΙΔΑ 2 - Α]:

1. Συσκευή / 2. Κύλινδρος (σιλικόν) / 3. Βαλβίδα (σιλικόν) / 4. Σώμα αντλίας (πολυπροπυλένιο) / 5. Ενέθο φλάντζας 21 mm (σιλικόν) / 6. Ενέθο φλάντζας 24 mm (σιλικόν) / 7. Καπάκι δοχείου γάλακτος (πολυπροπυλένιο) / 8. Δακτύλιος σιλικόνης για δοχείο γάλακτος (σιλικόν) / 9. Δοχείο γάλακτος (νάλιο πολυαιθυλένιο) / 10. Καλώδιο φόρτισης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ [ΣΕΛΙΔΑ 2 - Β]: Μετρήστε το μέγεθος της θηλής σας και επιλέξτε την κατάλληλη φλάντζα. Το κομμάτι περιέχει ενέθο φλάντζας 21mm/24mm.

03. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ [ΣΕΛΙΔΑ 2 - Γ]:

Πλύνετε τα χέρια σας και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι καθαρή.
1. Τοποθετήστε τον κύλινδρο στο σώμα της αντλίας.
2. Εισαγάγετε το σώμα της αντλίας στη συσκευή.
3. Εισαγάγετε τη βαλβίδα στο καπάκι του δοχείου γάλακτος.
Τοποθετήστε το δακτύλιο σιλικόνης στο κάτω μέρος του καπακιού.
Τοποθετήστε το καπάκι στο δοχείο και γυρίστε το μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.
4. Τοποθετήστε το δοχείο γάλακτος στο κάτω μέρος της συσκευής μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.
5. Μην υπερβείτε τη μέγιστη χωρητικότητα του δοχείου γάλακτος. Εάν χρειάζεται, απενεργοποιήστε την αντλία και αδειάστε ή αντικαταστήστε το δοχείο.

04. ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ [ΣΕΛΙΔΑ 2 - Δ]:

1. Σύζευξη/Αποσύζευξη/Παύση - πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για σύζευξη ή κατάργηση ζεύξης της συσκευής. Όταν συνδεθεί, πατήστε στιγμιαία για παύση ή επανεκκίνηση της αντλίας. Μετά από 10 λεπτά αδράνειας, η συσκευή θα αποσυνδεθεί αυτόματα.
2. Αλλαγή φάσης: Ένα σύντομο άγγιγμα ενυδατώνει μεταξύ των διαβάσεων φάσεων: προσαρμοσία, μασάζ, express και παρατεταμένη εφφέρες.
3. Ρύθμιση ισχύος αναρρόφησης.
4. Φόρτιση: κλικ στο σύμβολο σημαίνει χαμηλό επίπεδο και θα αποδεσμευτεί αυτόματα. 3 σύμβολα πρόσβασης σημαίνουν ότι έχουν φορτωθεί πλήρως.
5. Χρονόμετρο - η συσκευή θα αποδεσμευτεί αυτόματα μετά από 30 λεπτά.
6. Εμφάνιση επιπέδου από 1 έως 9.
7. Φάση παρατεταμένης έκφρασης: 5 κλικ, 1 ισχυρή αναρρόφηση
8. Φάση μασάζ: 9 επίπεδα δύναμης για μασάζ στα έξη πριν την εξαγωγή του λαδιού
9. Φάση προσαρμογής: δύο σύντομα συρδές, ένα μακρύ, τρία

σύντομα και δύο μακριά.

10. Φάση έκφρασης: σταθερή συχνότητα και δύναμη. Να έχετε έναν ήπιον ρυθμό πιπιλιματός

05. ΦΟΡΤΩΣΗ [ΣΕΛΙΔΑ 2 - Δ]:

Φορτίστε πλήρως το προϊόν πριν από την πρώτη χρήση. Συνδέστε ή συνδέστε το USB σε power bank, υπολογιστή ή προσαρμογέα.

06. ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ [ΣΕΛΙΔΑ 2 - Ε]:

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη της αντλίας λωριδων λαδιου είναι καθαροί/αποστειρωμένα και ότι η συσκευή έχει συνημολογηθεί σωστά (ακολουθήστε τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης).
2. Πλύνετε τα χέρια και το δέρμα σας πριν κάθε μασάζ.
3. Καθίστε ίσια και γείρετε ελαφρώς προς τα εμπρός. Διατηρήστε μια καλή στάση κατά την εξόρυξη του λαδιού. ΜΗΝ στέκεστε στο πλάι και ΜΗΝ γέμνετε την αντλία λαδιού.
4. Ρυθμίστε το γακά έτσι ώστε να εφαρμόζει άνετα στο μασάζ και στο σώμα.
5. Μετά την αφαίρεση, εάν δεν χρειάζεστε να χρησιμοποιήσετε το λαδί αμέσως, ραντεβού με το μπουκαλί και αποθηκεύστε το λαδί στη geladeira.
6. Καθαρίστε και στεγνώστε όλα τα μέρη της αντλίας λωριδων λαδιου μετά από κάθε χρήση.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην γεμίστε τη φιάλη με πολύ υγρό, μην υπερβείτε τη μέγιστη χωρητικότητα. Σε αυτήν την περίπτωση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα, αντικαταστήστε το γάλα ή καθαρίστε το γάλα σε άλλο δοχείο.

07. ΑΡΜΑΖΕΝΑΜΕΝΤΟ ΚΑΙ ΑQUECIMENTO DO LEITE:

1. Τοποθετήστε το αποθηκεύετε το παραγμένο γάλα στο geladeira για 48 ώρες σε θερμοκρασία περίπου 4°C. Για να παγώσετε, αφήστε χώρο στο επάνω μέρος του δοχείου/καρμπί.
2. Για να διατηρήσετε τη θρεπτική αξία του γάλακτος, ξεπατώστε το geladeira κατά τη διάρκεια της νύχτας, ζεσταίνετε το σε νερό στους 40°C ή χρησιμοποιήστε θερμαντήρα στήθους. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην ξεπατώνετε το κατεψυγμένο γάλα στο φούρνο μικροκυμάτων ή σε ζεστό νερό (αυτό θα βλάψει τη θρεπτική του αξία).

08. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ:

1. Η κύρια μονάδα (με κινητήρα) και το καλώδιο φόρτισης δεν μπορούν να πλυθούν σε νερό ή να αποστειρωθούν. Εάν η επιφάνειά τους είναι βρώμικη, καθαρίστε τα με ένα μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικά.
2. Όταν κάνετε αποστείρωση σε φούρνο μικροκυμάτων, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο δοχείο αποστείρωσης. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε έναν αποστειρωτή ψαλιών.
3. Ο κύλινδρος, η βαλβίδα, το κάλυμμα μασάζ και η θηλή είναι κατασκευασμένα από σιλικόνη. Λόγω του ευαίσθητου υλικού, καθαρίστε τα και φιλντρώμε με νερό. Δεν είναι κατάλληλα για τρίψιμο και μακροχρόνια αποστείρωση. Διαφορετικά, μπορεί να προκαλέσει ταχεία γήρανση ή παραμόρφωση.
4. Το σώμα της αντλίας, η φλάντζα, το κάλυμμα υγιεινής, η φιάλη, το καπάκι της φιάλης και το πώμα με σπείρωμα μπορούν να πλυθούν σε νερό. Μετά τον καθαρισμό, μπορούν να αποστειρωθούν χρησιμοποιώντας

αποστειρωτή σπυρί ή υπερβόδους ακτινοβολίας, φούρνο μικροκυμάτων (τοποθετήστε τα προς απολύμανση εξαρτήματα σε δοχείο ή σακούλα απολύμανσης) ή βραστό νερό (η ποσότητα του νερού δεν μπορεί να είναι μικρότερη από το μέρη που προκύπτει να απολυμανθούν και τα μέρη δεν μπορεί να αγγίξει απευθείας τον πάτο του δοχείου ή τη μεταλλική ακρο).
5. Μετά τον καθαρισμό και/ή την αποστείρωση, τα εξαρτήματα της συσκευής πρέπει να στεγνώσουν πριν από τη χρήση.

09. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

1. Όλα τα εξαρτήματα της συσκευής πρέπει να είναι στεγνά πριν από τη χρήση για να αποφευχθεί η ζημία στον κινητήρα.
2. Η μπαταρία μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
3. Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, η μπαταρία θα ερληθεί. Πρέπει να συνδεθεί με ρεύμα και να φορτιστεί.
4. Ο κινητήρας της αντλίας και άλλα ηλεκτρικά μέρη δεν μπορούν να πλυθούν σε νερό ή να αποστειρωθούν σε αποστειρωτή σπυρί.
5. Χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης που προέρχεται με αυτό το προϊόν.
6. Αυτό δεν είναι παιχνίδι. Η συσκευή ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με σωματικούς ή πνευματικούς περιορισμούς.
7. Εάν έχετε προβλήματα με τη γαλακχία ή πόνο, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε το θηλαστρο.
8. Φυλάσσετε σε ήπιον και δροσερό μέρος μακριά από παιδιά.

• Τάση: 5V==

• Ρεύμα: 650 mA

• Ισχύς: 3,25W

• Χωρητικότητα μπαταρίας: 3,7V, 1400mAh

• Διάρκεια μπαταρίας: 80-90 λεπτά



01. VEILIGHEID:

Lees deze handleiding voordat u het product gebruikt en volg de richtlijnen tijdens het gebruik.

02. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT - 2 SETS (PAGINA 2 - A):

1. Apparaat / 2. Cilinder (siliconen) / 3. Klep (siliconen) / 4. Pomplichaam (polypropyleen) / 5. Flensinzelstuk 21 mm (siliconen) / 6. Flensinzelstuk 24 mm (siliconen) / 7. Dop van melkcontainer (polypropyleen) / 8. Siliconen ring voor melkcontainer (siliconen) / 9. Melkcontainer (nylon polyethyleen) / 10. Oplaadkabel

WAARSCHUWING (PAGINA 2 - B): Meet de maat van uw tepel en kies het juiste flensinzelstuk. De doos bevat flensinzelstukken van 21 mm/24 mm.

03. MONTAGE VAN DE POMP (PAGINA 2 - C):

Was uw handen en zorg ervoor dat het apparaat schoon is.

1. Plaats de cilinder op het pomplichaam.
2. Plaats het pomplichaam in het apparaat.
3. Plaats de klep in de dop van de melkcontainer. Plaats de siliconen ring op de onderkant van de dop. Bevestig de dop op de container en draai totdat deze klikt.
4. Plaats de melkcontainer in de onderkant van het apparaat totdat u een klik hoort.
5. Overschrijd de maximale capaciteit van de melkcontainer niet. Schakel indien nodig de pomp uit en leeg of vervang de container.

04. DEMONTAGE VAN DE POMP (PAGINA 2 - D):

1. Aan/Uit/Pauze - houd de knop ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen. Wanneer deze is ingeschakeld, drukt u kort op de knop om de pomp te pauzeren of opnieuw te starten. Na 10 minuten inactiefteit schakelt het apparaat automatisch uit.
2. Faseverandering. Een korte druk schakelt tussen de beschikbare fasen: simulatie, massage, afkolven en aanhoudende afkolven.
3. Zuigkrachtaanpassing.
4. Opladen: knipperend symbool betekent laag niveau en schakelt automatisch uit. 3 brandende symbolen betekenen volledig opgeladen.
5. Timer - het apparaat schakelt automatisch uit na 30 minuten.
6. Niveauweergave van 1 tot 9.
7. Aanhoudende kolfase: 5 lichte, 1 sterke zuigbeweging
8. Massagefase: 9 vermogensniveaus voor borstmassage vóór het afkolven van melk
9. Simulatiefase: twee korte, één lange, drie korte, twee lange zuigbewegingen.
10. Kolfase: constante frequentie en kracht. Het heeft een zacht zuigritme

05. LADEN (PAGINA 2 - D):

Laad het product volledig op vóór het eerste gebruik. Sluit de USB-stekker aan op een powerbank, computer of adapter.

06. GEBRUIKERSHANDLEIDING APPARAAT (PAGINA 2 - E):

1. Zorg ervoor dat alle onderdelen van de borstkolf schoon/gesteriliseerd zijn en dat het apparaat correct is gemonteerd (volg de instructies in deze gebruikershandleiding)
 2. Was uw handen en borsten vóór de massage.
 3. Ga rechtop zitten en leun lichtjes naar voren. Zorg voor een goede houding tijdens het afkolven van melk. Ga NIET op uw zij liggen en kantel de borstkolf NIET.
 4. Pas de kraag aan zodat deze goed om de tepel en de borst past.
 5. Als u de melk na het kolven niet meteen hoeft te gebruiken, sluit u de fles en bewaart u de melk in de koelkast.
 6. Maak alle onderdelen van de borstkolf na elk gebruik schoon en droog.
- LET OP: Vul de fles niet met te veel melk, overschrijd de maximale capaciteit niet. Schakel in dat geval het apparaat uit, vervang de fles of giet de melk in een andere container.

07. BEVRIEZING EN ONTKOMING VAN DE MELTEN:

1. U kunt de melk 48 uur lang op een temperatuur van ongeveer 4°C invriezen. Laat bij het invriezen de ruimte boven de ontvanger/fles zakken.
2. Om de voedingswaarde van uw moeder te behouden, moet u het water gedurende een nacht opwarmen, op een temperatuur van 40°C laten staan of een moederwater gebruiken. **OPMERKING:** Het is niet nodig om micro-organismen of ferverte bacteriën te laten smelten (is zo schadelijk voor uw voedingswaarde).

08. REINIGING EN STERILISATIE:

1. De hoofdeenheid (met motor) en de oplaadkabel kunnen niet in water worden gewassen of gesteriliseerd. Als hun oppervlak vuil is, reinig ze dan met een zachte doek. Gebruik geen chemicaliën.
2. Gebruik bij het steriliseren in een magnetron een geschikte sterilisatiecontainer. U kunt ook een flessensterilisator gebruiken.
3. De cilinder, klep, massagedeksel en speen zijn gemaakt van siliconen. Vanwege het delicate materiaal, reinig en spoel ze met water. Ze zijn niet geschikt voor wrijven en langdurige sterilisatie. Anders kan het snelle veroudering of vervorming veroorzaken.
4. Het pomplichaam, de flens, het hygiënedeksel, de fles, de dop van de fles en de schroefdop kunnen in water worden gewassen. Na het reinigen kunnen ze worden gesteriliseerd met een stoom- of ultravioletsterilisator, magnetron (plaats de te desinfecteren onderdelen in een container of desinfectiezak) of kokend water (de hoeveelheid water mag niet minder zijn dan de te desinfecteren onderdelen en de onderdelen mogen de bodem van de pot of de metalen rand niet rechtstreeks raken).
5. Na het reinigen en/of steriliseren moeten de onderdelen van het apparaat worden gedroogd voordat u het gebruikt.

09. WAARSCHUWINGEN:

1. Alle onderdelen van het apparaat moeten droog zijn voordat u het gebruikt om schade aan de motor te voorkomen.
2. De batterij mag alleen worden vervangen door erkende servicecentra.

Gooi gebruikte batterijen weg in overeenstemming met de lokale regelgeving.

3. Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, raakt de batterij leeg. Het moet worden aangesloten op elektriciteit en worden opgeladen.
4. De pompmotor en andere elektrische onderdelen mogen niet in water worden gewassen of in een stoomsterilisator worden gesteriliseerd.
5. Gebruik de bij dit product meegeleverde oplaadkabel.
6. Dit is geen speelgoed. Het apparaat mag NIET worden gebruikt door kinderen of personen met fysieke of mentale beperkingen.
7. Als u problemen hebt met borstvoeding of pijn, raadpleeg dan uw arts voordat u de borstkolf gebruikt.
8. Bewaar op een droge en koele plaats buiten bereik van kinderen.

- Voltage: 5V ---
Stroom: 650mA
Vermogen: 3,25W
Batterijcapaciteit: 3,7V, 1400mAh
Batterijduur: 80-90 minuten

01. SÉCURITÉ:

Avant d'utiliser le produit, lisez ce manuel et suivez les instructions pendant son utilisation.

02. DESCRIPTION DE L'APPAREIL - 2 ENSEMBLES [PAGE 2 - A]:

1. Appareil / 2. Cylindre (silicone) / 3. Valve (silicone) / 4. Corps de pompe (polypropylène) / 5. Insert de bride 21 mm (silicone) / 6. Insert de bride 24 mm (silicone) / 7. Bouchon du récipient à lait (polypropylène) / 8. Bague en silicone pour récipient à lait (silicone) / 9. Récipient à lait (polyéthylène nylon) / 10. Câble de charge

AVERTISSEMENT [PAGE 2 - B]: Mesurez la taille de votre tétine et choisissez l'insert de bride approprié. La boîte contient des inserts de bride 21 mm/24 mm.

03. ASSEMBLAGE DE LA POMPE [PAGE 2 - C]:

Lavez-vous les mains et assurez-vous que l'appareil est propre.
1. Placez le cylindre sur le corps de la pompe.
2. Insérez le corps de la pompe dans l'appareil.
3. Insérez la valve dans le bouchon du récipient à lait. Placez la bague en silicone sur le bas du bouchon. Fixez le bouchon sur le récipient et tournez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
4. Insérez le récipient à lait dans le bas de l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
5. Ne dépassez pas la capacité maximale du récipient à lait. Si nécessaire, éteignez la pompe et videz ou remplacez le récipient.

04. DÉMONTAGE DE LA POMPE [PAGE 2 - D]:

1. Marche/Arrêt/Pause - maintenez le bouton enfoncé pour allumer ou éteindre l'appareil. Lorsqu'il est allumé, appuyez brièvement pour mettre en pause ou redémarrer la pompe. Après 10 minutes d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement.
2. Changement de phase. Une courte pression permet de basculer entre les phases disponibles : simulation, massage, expression et expression soutenue.
3. Réglage de la puissance d'aspiration.
4. Charge : le symbole clignotant signifie un niveau faible et s'éteint automatiquement. 3 symboles allumés signifient qu'il est complètement chargé.
5. Minuterie - l'appareil s'éteint automatiquement après 30 minutes.
6. Affichage du niveau de 1 à 9.
7. Phase d'expression soutenue : 5 suctions légères, 1 suction forte
8. Phase de massage : 9 niveaux de puissance pour le massage des seins avant l'expression du lait
9. Phase de simulation : deux suctions courtes, une longue, trois suctions courtes, deux longues.
10. Phase d'expression : fréquence et force constantes. Il a un rythme de suction doux

05. CHARGEMENT [PAGE 2 - D]:

Chargez complètement le produit avant la première utilisation.

Connectez la prise USB à une banque d'alimentation, un ordinateur ou un adaptateur.

06. MANUEL D'UTILISATION DE L'APPAREIL [PAGE 2 - E]:

1. Assurez-vous que toutes les pièces du tire-lait sont propres/stérilisées et que l'appareil a été correctement assemblé (suivez les instructions de ce manuel d'utilisation)
2. Lavez-vous les mains et les seins avant le massage.
3. Tenez-vous droite et penchez-vous légèrement en avant. Maintenez une bonne posture lors de l'expression du lait. NE PAS s'allonger sur le côté et NE PAS incliner le tire-lait.
4. Ajuster le collier de manière à ce qu'il s'adapte parfaitement au mamelon et au sein.
5. Après avoir tiré le lait, si vous n'avez pas besoin d'utiliser le lait immédiatement, fermez le biberon et conservez le lait au réfrigérateur.
6. Nettoyer et sécher toutes les pièces du tire-lait après chaque utilisation.
REMARQUE : Ne pas remplir le biberon avec trop de lait, ne pas dépasser la capacité maximale. Dans ce cas, éteindre l'appareil, remplacer le biberon ou verser le lait dans un autre récipient.

07. RANGEMENT ET RAVITAILEMENT DU LAIT:

1. Vous pouvez ranger le lait rangé dans la glacière pendant 48 heures à une température d'environ 4°C. Au moment de congeler, laissez un espace au-dessus du récipient/de la bouteille.
2. Pour préserver la valeur nutritionnelle du lait maternel, décongelez la glace pendant la nuit, arrosez-la dans de l'eau à 40°C ou utilisez un arroseur de lait. REMARQUE : Ne pas décongeler le produit congelé dans les micro-ondes ou dans l'eau fervente (cela pourrait nuire à votre valeur nutritionnelle).

08. NETTOYAGE ET STÉRILISATION:

1. L'unité principale (avec moteur) et le câble de charge ne peuvent pas être lavés à l'eau ni stérilisés. Si leur surface est sale, nettoyez-les avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits chimiques.
2. Lors de la stérilisation au four à micro-ondes, utilisez un récipient de stérilisation approprié. Vous pouvez également utiliser un stérilisateur de biberons.
3. Le cylindre, la valve, le couvercle de massage et la tétine sont en silicone. En raison du matériau délicat, nettoyez-les et rincez-les à l'eau. Ils ne conviennent pas au frottement et à la stérilisation à long terme. Sinon, cela peut provoquer un vieillissement ou une déformation rapide.
4. Le corps de la pompe, la bride, le couvercle hygiénique, le biberon, le bouchon du biberon et le bouchon fileté peuvent être lavés à l'eau. Après le nettoyage, ils peuvent être stérilisés à l'aide d'un stérilisateur à vapeur ou à ultraviolets, d'un micro-ondes (placer les pièces à désinfecter dans un récipient ou un sac de désinfection) ou d'eau bouillante (la quantité d'eau ne peut pas être inférieure aux pièces à désinfecter, et les pièces ne peuvent pas toucher directement le fond du pot ou le bord métallique).
5. Après le nettoyage et/ou la stérilisation, les composants de l'appareil doivent être séchés avant utilisation.

09. AVERTISSEMENTS:

1. Tous les composants de l'appareil doivent être secs avant utilisation pour éviter d'endommager le moteur.
2. La batterie ne peut être remplacée que par des centres de service agréés. Jetez les batteries usagées conformément à la réglementation locale.
3. Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie s'épuise. Il doit être connecté à l'électricité et chargé.
4. Le moteur de la pompe et les autres pièces électriques ne peuvent pas être lavés à l'eau ni stérilisés dans un stérilisateur à vapeur.
5. Utilisez le câble de charge fourni avec ce produit.
6. Ce n'est pas un jouet. L'appareil NE DOIT PAS être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des limitations physiques ou mentales.
7. Si vous avez des problèmes d'allaitement ou des douleurs, consultez votre médecin avant d'utiliser le tire-lait.
8. Conservez-le dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants.

Tension : 5 V ---
Courant : 650 mA
Puissance : 3,25 W
Capacité de la batterie : 3,7 V, 1 400 mAh
Autonomie de la batterie : 80 à 90 minutes



[PL] Zasady postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym: Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów nie można kłaść wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego koła umieszczonego na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwach domowych ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełni te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony do gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełni te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczanego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczanego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

[EN] Rules for handling electrical and electronic equipment: Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators cannot be mixed with other waste. This is indicated by the crossed out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage may result in damage to health or environmental pollution. Proper household handling of waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators positively contributes to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households to the buyer, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the place of delivery of the equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. A distributor running a retail unit with a sales area within the meaning of Art. 2 point 19 of the Act of 27 March 2003 on spatial planning and development of at least 400 m² devoted to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept waste equipment from households, free of charge, in this unit or in its immediate vicinity, none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market on August 13, 2005 r.



[PL] Skrócona deklaracja zgodności: Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że urządzenie BlissPump jest zgodne z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 października 2004 r. w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością oraz uchylającym dyrektywę 80/590/EWG i 89/109/EEG, rozporządzeniem Komisji (UE) nr 10/2011 z dnia 14 stycznia 2011 r. w sprawie materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością wraz z rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/1245 z dnia 2 września 2020 r. w sprawie zmiany i sprostowania rozporządzenia (UE) nr 10/2011 w sprawie materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem i dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/102 z dnia 15 listopada 2017 r. zmieniającą dyrektywę 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym www.momini.eu/deklaracja

[EN] Short declaration of conformity: The manufacturer declares, under its sole responsibility, that the BlissPump device complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use within specified voltage limits, Regulation (EC) No 1935/2004 of the European Parliament and of the Council of 27 October 2004 on materials and articles intended to come into contact with food and repealing Directives 80/590/EEC and 89/109/EEC, Commission Regulation (EU) No 10/2011 of 14 January 2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food, together with Commission Regulation (EU) 2020/1245 of 2 September 2020 amending and correction of Regulation (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in equipment electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances and Directive of the European Parliament and of the Council (EU) 2017/102 of 15 November 2017 amending Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The full content of the declaration of conformity is available at www.momini.eu/deklaracja

www.momini.eu/deklaracja
Importer: Beauty Factor Sp. z o.o. Plac Bankowy 2, 00-095 Warszawa, Polska
Model: BlissPump

PL | Więcej informacji o produkcie dostępnych jest na stronie producenta pod adresem:

EN | More information about the product is available on the manufacturer's website at:

DE | Weitere Informationen zum Produkt finden Sie auf der Website des Herstellers unter:

ES | Más información sobre el producto está disponible en el sitio web del fabricante en:

PT | Mais informações sobre o produto estão disponíveis no site do fabricante em:

CZ | Více informací o produktu je k dispozici na stránkách výrobce na adrese:

SK | Viac informácií o produkte je dostupných na webovej stránke výrobcu na adrese:

SL | Več informacij o izdelku je na voljo na spletni strani proizvajalca:

EE | Rohkem teavet toote kohta leiate toote veebisaidilt aadressil:

LT | Daugiau informacijos apie produktą rasite gamintojo svetainėje adresu:

LV | Vairāk informācijas par produktu var atrast ražotāja mājaslapā adresē:

HU | A termékről további információkat a gyártó weboldalán találhat az alábbi címen:

RO | Mai multe informații despre produs sunt disponibile pe site-ul producătorului la adresa:

RU | Более подробная информация о продукте доступна на сайте производителя по адресу:

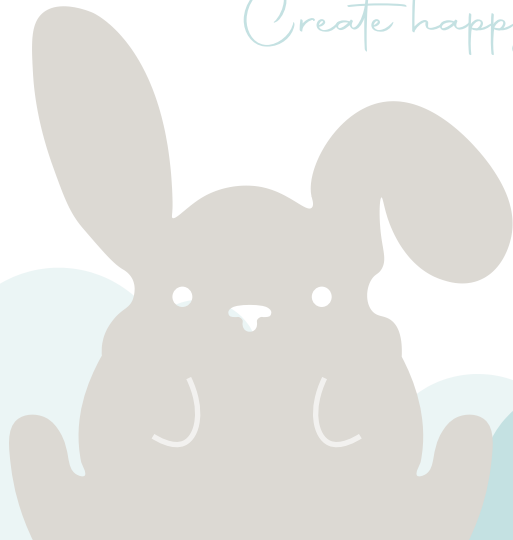
EL | Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν διατίθενται στον ιστοτόπο του κατασκευαστή στη διεύθυνση:

SCAN IT



www.momini.eu/do-pobrania

Create happy beginnings



www.momini.eu

contact@momini.eu